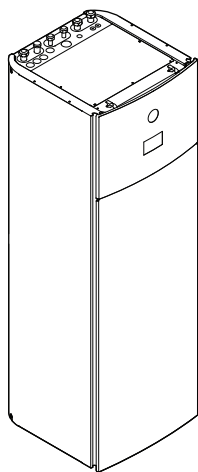




Instalační návod



Daikin Altherma 4 H F



EPVX07S18+23A▲4V▼
EPVX10S18+23A▲4V▼
EPVX14S18+23A▲4V▼

EPVX07S23A▲9W▼
EPVX10S18+23A▲9W▼
EPVX14S18+23A▲9W▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

v3.x.x (x = 0, 1, 2, ..., 255)

Obsah

1	O tomto dokumentu	2
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika	3
3	Informace o skřini	4
3.1	Vnitřní jednotka	4
3.1.1	Sejmutí příslušenství z vnitřní jednotky	4
3.1.2	Manipulace s vnitřní jednotkou	4
4	Instalace jednotky	5
4.1	Příprava místa instalace	5
4.1.1	Požadavky na místo instalace vnitřní jednotky	5
4.2	Otevírání a zavírání jednotky	5
4.2.1	Otevření vnitřní jednotky	5
4.2.2	Uzavření vnitřní jednotky	6
4.3	Instalace vnitřní jednotky	6
4.3.1	Instalace vnitřní jednotky	6
4.3.2	Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí	7
5	Instalace potrubí	7
5.1	Příprava vodního potrubí	7
5.1.1	Kontrola objemu a průtoku vody	8
5.2	Připojení vodního potrubí	8
5.2.1	Připojení vodního potrubí	8
5.2.2	Připojení oběhového potrubí	9
5.2.3	Plnění vodního okruhu	10
5.2.4	Ochrana vodního okruhu proti zamrzání	10
5.2.5	Naplnění nádrže teplé užitkové vody	10
5.2.6	Izolování vodního potrubí	10
6	Elektrická instalace	10
6.1	Informace o splnění norem elektroinstalace	11
6.2	Pokyny pro připojení elektrické kabeláže	11
6.3	Připojení PoLe IO	11
6.4	Připojení k vnitřní jednotce	12
6.4.1	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce	14
6.4.2	Připojení hlavního zdroje napájení	15
6.4.3	Zapojení napájení záložního ohříváče	16
6.4.4	Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)	18
6.4.5	Připojení uzavíracího ventilu	18
6.4.6	Připojení čerpadel (čerpadlo TUV a/nebo externí čerpadlo)	19
6.4.7	Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody	19
6.4.8	Připojení výstupu alarmu	19
6.4.9	Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení	19
6.4.10	Připojení přepínače na externí zdroj tepla	20
6.4.11	Pro připojení bivalentního obtokového ventilu	20
6.4.12	Připojení elektroměrů	20
6.4.13	Připojení bezpečnostního termostatu	20
6.4.14	Smart Grid	21
6.4.15	Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)	23
6.4.16	Připojení ethernetového kabelu (Modbus / LAN)	23
7	Konfigurace	24
7.1	Průvodce konfigurace	24
[10.1]	Místo a jazyk	25
[10.2]	NEPOUŽÍVÁ SE	25
[10.3]	Čas/datum	25
[10.4]	Systém 1/4	25
[10.5]	Systém 2/4	25
[10.6]	3/4 Systém	26
[10.7]	4/4 Systém	26

[10.8]	Záložní ohříváč	26
[10.9]	Hlavní zóna 1/4	26
[10.10]	Hlavní zóna 2/4	27
[10.11]	Hlavní zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)	27
[10.12]	Hlavní zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)	27
[10.13]	Doplňková zóna 1/4	27
[10.14]	Doplňková zóna 2/4	28
[10.15]	Doplňková zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)	28
[10.16]	Doplňková zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)	28
[10.17]	Průvodce konfigurace – TUV 1/2	28
[10.18]	Průvodce konfigurace – TUV 2/2	28
[10.19]	Průvodce konfigurace	28
7.2	Křivka dle počasí	28
7.2.1	Co je křivka dle počasí?	28
7.2.2	Použití křivek dle počasí	28
7.3	Struktura nabídky: přehled nastavení technika	29

8	Uvedení do provozu	30
8.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	31
8.2	Kontrolní seznam během uvedení do provozu	32
8.2.1	Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)	32
8.2.2	Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky	34
8.2.3	Aktualizace softwaru uživatelského rozhraní	35
8.2.4	Kontrola minimálního průtoku vody	35
8.2.5	Odvzdušnění	35
8.2.6	Provedení zkušební provozu	36
8.2.7	Zkušební provoz akčního členu	37
8.2.8	Provedení vysoušení podkladu podlahového topení	38
9	Předání uživateli	39
10	Technické údaje	40
10.1	Schéma potrubního rozvodu: Vnitřní jednotka	40
10.2	Schéma zapojení: Vnitřní jednotka	41

1 O tomto dokumentu

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici

Verze softwaru

Nastavení v tomto dokumentu platí pro software uživatelského rozhraní **v3.x.x** (x = 0, 1, 2, ..., 255). Chcete-li zobrazit verzi softwaru vašeho uživatelského rozhraní, přejděte na [6.6.6]: Informace > 0 aplikaci > Verze firmwaru MMI.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Všeobecná bezpečnostní opatření:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si musíte přečíst před instalací
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Návod k obsluze:**
 - Rychlá příručka pro základní použití
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka pro uživatele:**
 - Detailní pokyny po jednotlivých krocích a informace pro základní a pokročilé použití
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

- **Instalační návod – Venkovní jednotka:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)
- **Instalační návod – Vnitřní jednotka:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka pro instalační techniky:**
 - Příprava instalace, osvědčené postupy, referenční údaje...
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.
- **Referenční příručka pro konfiguraci:**
 - Konfigurace systému.
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.
- **Dodatek k návodu pro volitelné vybavení:**
 - Doplnující informace o způsobu instalace volitelného vybavení
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici vnitřní jednotky)+ soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

Online nástroje

Kromě souboru dokumentů jsou technikům k dispozici některé online nástroje:

- **Daikin Technical Data Hub**
 - Centrální uzel pro technické specifikace jednotky, užitečné nástroje, digitální zdroje a další.
 - Veřejně přístupné na adrese <https://daikintechdatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
 - Digitální sada nástrojů, která nabízí různé nástroje k usnadnění instalace a konfigurace systémů topení.
 - Pro přístup k Heating Solutions Navigator je zapotřebí registrace na platformě Stand By Me. Více informací naleznete na stránce <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
 - Mobilní aplikace pro instalační a servisní techniky umožňuje registrovat, konfigurovat a odstraňovat problémy u systémů topení.
 - Použijte níže uvedené QR kódy ke stažení mobilní aplikace pro zařízení iOS a Android. Pro přístup k aplikaci je nutná registrace na platformě Stand By Me.

App Store



Google Play



2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Místo instalace (viz "4.1 Příprava místa instalace" ▶ 5))



VÝSTRAHA

Pro správnou instalaci jednotky se řiďte rozměry servisního prostoru v tomto manuálu. Viz "4.1.1 Požadavky na místo instalace vnitřní jednotky" ▶ 5].

Otevření a zavření jednotky (viz "4.2 Otevírání a zavírání jednotky" ▶ 5))



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

Instalace vnitřní jednotky (viz "4.3 Instalace vnitřní jednotky" ▶ 6))



VÝSTRAHA

Instalace vnitřní jednotky MUSÍ být v souladu s pokyny z této příručky. Viz "4.3 Instalace vnitřní jednotky" ▶ 6].

Montáž potrubí (viz "5 Instalace potrubí" ▶ 7))



VÝSTRAHA

Provozní připojení MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "5 Instalace potrubí" ▶ 7].



VÝSTRAHA

NENÍ POVOLENO přidávat nemrznoucí roztoky (např. glykol) do vody.

Elektrické zapojení (viz "6 Elektrická instalace" ▶ 10))



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Elektrická instalace MUSÍ být v souladu s pokyny:

- V této příručce. Viz "6 Elektrická instalace" ▶ 10].
- Se schématem zapojení, který se dodává s jednotkou a je umístěn uvnitř krytu prostoru pro elektrické komponenty vnitřní jednotky. Překlad legendy viz "10.2 Schéma zapojení: Vnitřní jednotka" ▶ 41].



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat příslušným národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

Napájecí kabel ani propojovací kabel NEPRODLUŽUJTE pomocí drátových konektorů, drátových spojovacích svorek, vodičů zalepených páskou, prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přehřívání, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

3 Informace o skřini



UPOZORNĚNÍ

NETLAČTE dovnitř ani neumísťujte nadměrnou délku kabelu do jednotky.



VÝSTRAHA

Záložní ohříváč MUSÍ mít samostatné napájení a MUSÍ být chráněn bezpečnostními prvky, které vyžaduje příslušná legislativa.



UPOZORNĚNÍ

Aby bylo zaručeno dokonalé uzemnění jednotky, VŽDY připojte napájení záložního ohříváče a uzemňovací kabel.



INFORMACE

Podrobnosti o jmenovitých hodnotách pojistek, typu pojistek a jmenovitých hodnotách jističů viz "6 Elektrická instalace" [p 10].

Uvedení do provozu (viz "8 Uvedení do provozu" [p 30])



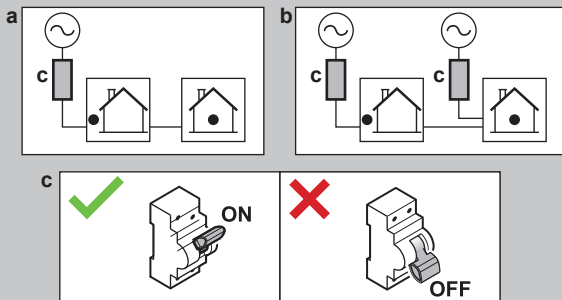
VÝSTRAHA

Uvedení do provozu MUSÍ být v souladu s pokyny v tomto manuálu. Viz "8 Uvedení do provozu" [p 30].



VÝSTRAHA

Po uvedení do provozu NEVYPÍNEJTE jističe (c) k jednotkám, aby zůstala ochrana aktivní. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.



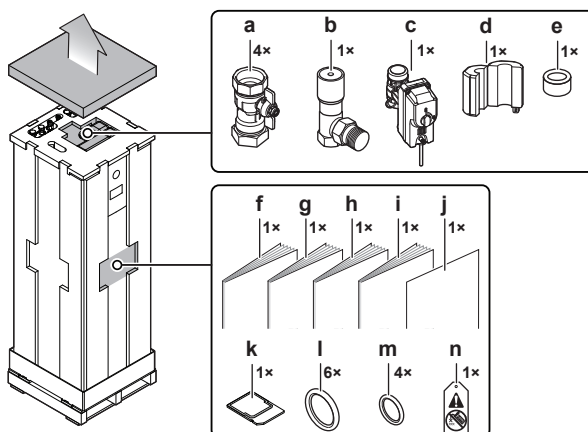
3 Informace o skřini

Mějte na paměti následující:

- Při dodání MUSÍ být jednotka zkontrolována, zda není poškozena a zda je kompletní. Jakékoliv poškození nebo chybějící součásti MUSÍ být ihned nahlášeny zástupci dopravce odpovědnému za reklamace.
- Zabalenu jednotku dopravte ke konečnému místu instalace, aby nedošlo k poškození jednotky při dopravě.
- Připravte si předem cestu, po které chcete jednotku přesunout do konečné montážní polohy.

3.1 Vnitřní jednotka

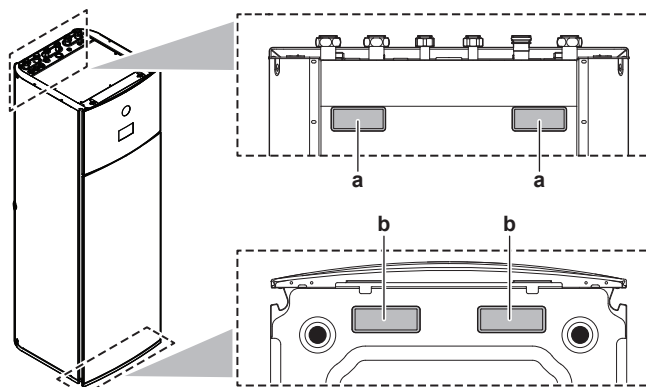
3.1.1 Sejmutí příslušenství z vnitřní jednotky



- a Uzavírací ventily pro vodní okruh
- b Obtokový ventil řízený tlakovým spádem
- c Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
- d+e Feritová jádra (pouze pro EPVX10+14; nasadit na ethernetový kabel)
- f Všeobecná bezpečnostní opatření
- g Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
- h Instalační návod pro vnitřní jednotku
- i Návod k obsluze
- j Dodatek — aktualizace firmwaru BRC1HH*
- k Kazeta WLAN
- l Těsnicí kroužky pro uzavírací ventily (vodní okruh prostorového vytápění)
- m Těsnicí kroužky pro místně dodané uzavírací ventily (vodní okruh teplé užitkové vody)
- n Štítek "Bez obsahu glykolu" (pro připojení k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění)

3.1.2 Manipulace s vnitřní jednotkou

K přenášení jednotky použijte držadla na zadní a spodní straně.



- a Držadla na zadní straně jednotky.
- b Držadla na spodní straně jednotky. Opatrně nakloňte jednotku dozadu, abyste získali přístup k držadlům.

4 Instalace jednotky

4.1 Příprava místa instalace

4.1.1 Požadavky na místo instalace vnitřní jednotky

- Vnitřní jednotka je navržena pouze pro vnitřní instalaci a pro teploty okolí v následujícím rozmezí:
 - Prostorové vytápění: 5~30°C
 - Prostorové chlazení: 5~35°C
 - Ohřev teplé užitkové vody: 5~35°C
- Mějte na paměti pokyny pro rozměry:

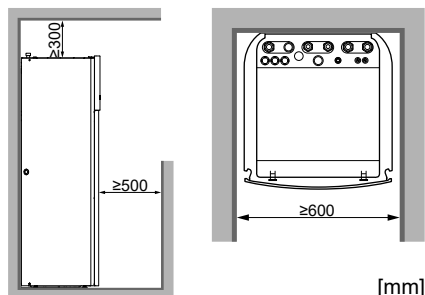
Maximální výškový rozdíl mezi vnitřní a venkovní jednotkou	10 m
Maximální délka potrubí s vodou (jedna trasa) mezi vnitřní jednotkou a venkovní jednotkou v případě...	
EPSKS04+06	
1" provozní potrubí	20 m ^(a)
EPSKS07	
1" provozní potrubí	7 m ^(a)
Rozvodné potrubí 1 1/4"	20 m ^(a)
EPSK06~14A	
1" provozní potrubí	5 m ^{(a)(b)}
Rozvodné potrubí 1 1/4"	20 m ^{(a)(c)}
Rozvodné potrubí 1 1/2" + venkovní model V3 (1N~)	30 m ^{(a)(c)}
Rozvodné potrubí 1 1/2" + venkovní model W1 (3N~)	50 m ^{(a)(c)}

^(a) Přesnou délku vodního potrubí lze stanovit pomocí nástroje Hydronic Piping Calculation. Nástroj Hydronic Piping Calculation je součástí systému Heating Solutions Navigator, který lze získat na adrese <https://professional.standbyme.daikin.eu>. Pokud nemáte přístup k Heating Solutions Navigator, kontaktujte vašeho prodejce.

^(b) 6 ohybů

^(c) 8 ohybů

- Mějte na paměti následující instalační pokyny:



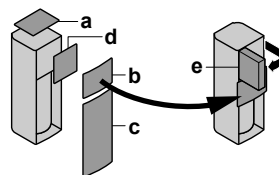
INFORMACE

Pokud máte omezený instalační prostor, před instalací jednotky do konečné pozice proveďte následující kroky: "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" ▶ 7]. Vyžaduje odstranění jednoho nebo obou bočních panelů.

4.2 Otevírání a zavírání jednotky

4.2.1 Otevření vnitřní jednotky

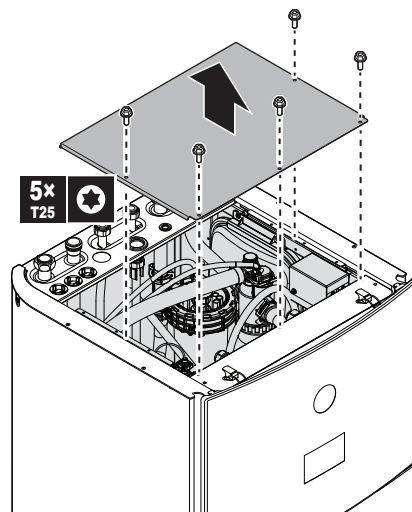
Přehled



- a Horní panel
- b Panel uživatelského rozhraní
- c Přední panel
- d Kryt rozváděcí skříňky
- e Rozváděcí skříňka

Otevřeno

- Odstraňte přední panel.

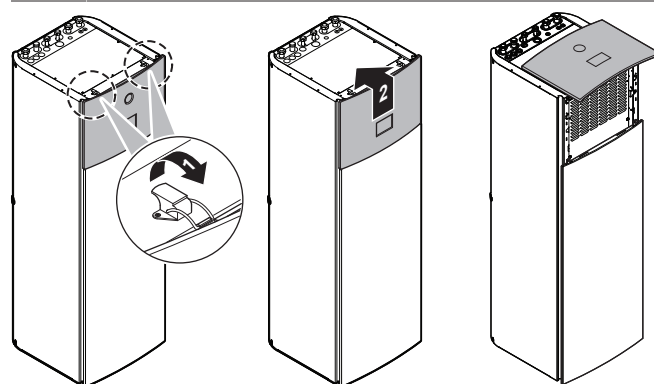


- Odstraňte panel uživatelského rozhraní. Otevřete závěsy na horní straně a posuňte horní panel nahoru. Dočasně umístěte panel uživatelského rozhraní na horní část jednotky.



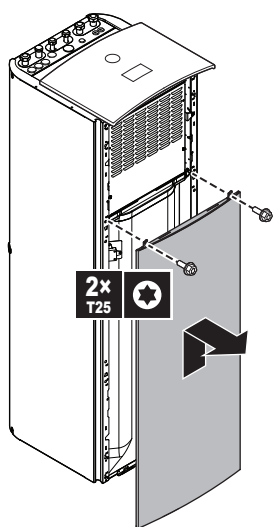
POZNÁMKA

- Kabelové svazky a konektory, které jsou připojeny k panelu uživatelského rozhraní, jsou křehké. Zacházejte s nimi opatrně.
- Když je panel uživatelského rozhraní odstraněn, ujistěte se, že neklesne.

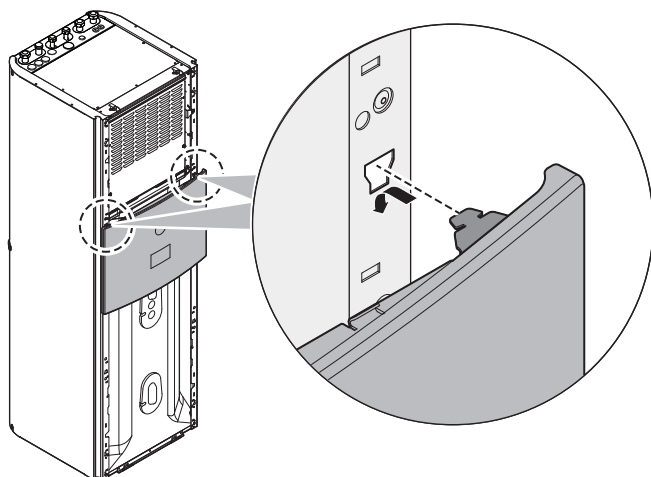


- Sejměte čelní desku.

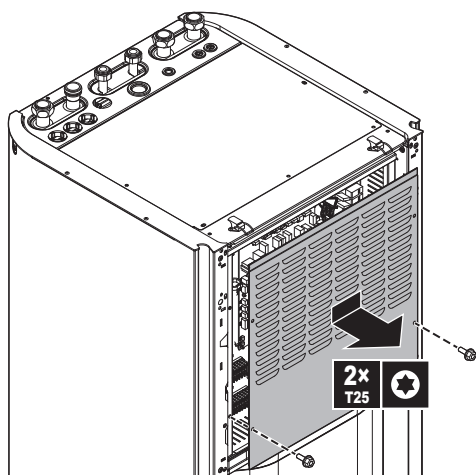
4 Instalace jednotky



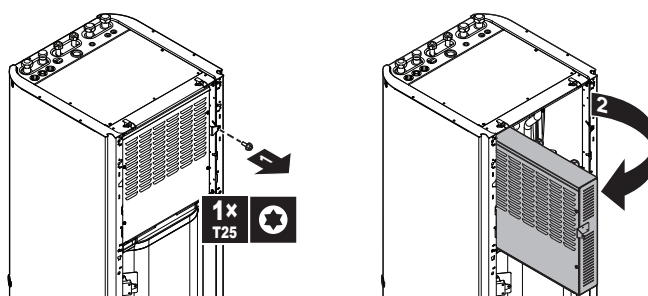
- 4 Připojte panel uživatelského rozhraní k přední části jednotky. (Není možné, když musíte odstranit jeden z bočních panelů. Viz "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" [p 7]).



- 5 Odstraňte kryt prostoru pro elektrické komponenty.



- 6 Otočte prostor pro elektrické komponenty.



POZNÁMKA

NEVYVÍJEJTE žádnou sílu na prostor pro elektrické komponenty, abyste zabránili zlomení závěsů. NEDÁVEJTE na něj nástroje. NEOPIREJTE se o to.

4.2.2 Uzavření vnitřní jednotky

- 1 Opět namontujte kryt rozváděcí skříňky a zavřete rozváděcí skříňku.
- 2 Znovu namontujte boční panely.
- 3 Dočasně umístěte panel uživatelského rozhraní na horní část jednotky a poté znovu nainstalujte přední panel.
- 4 Opět nasadte panel uživatelského rozhraní.
- 5 Znovu namontujte přední panel.



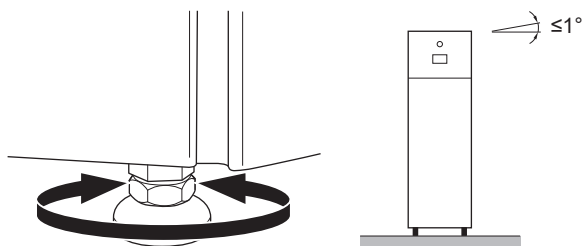
POZNÁMKA

Při zavírání vnitřní jednotky se ujistěte, aby utahovací moment NEPŘEKROČIL 4,1 N·m.

4.3 Instalace vnitřní jednotky

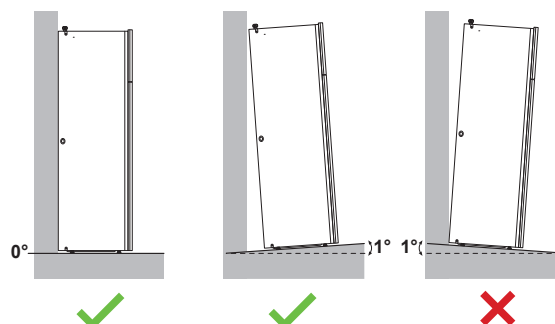
4.3.1 Instalace vnitřní jednotky

- 1 Zvedněte vnitřní jednotku z palety a umístěte ji na podlahu. Viz také "3.1.2 Manipulace s vnitřní jednotkou" [p 4].
- 2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí. Viz "4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí" [p 7].
- 3 Posuňte vnitřní jednotku do požadované polohy.
- 4 Upravte výšku vyrovnávacích nožek k vyrovnání nerovnosti podlahy. Maximální povolená odchylka je 1°.



POZNÁMKA

NENAKLÁNĚJTE jednotku dopředu:



4.3.2 Připojení odtokové hadice k místnímu odtokovému potrubí

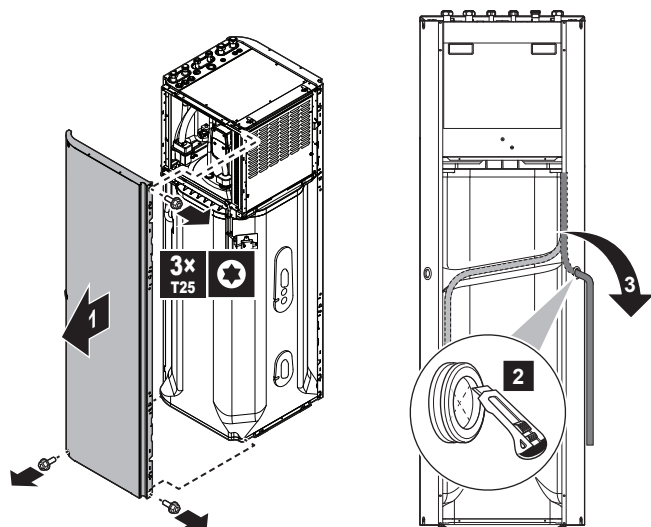
Voda vytékající z tlakového pojistného ventilu se zachycuje ve vaně na kondenzát. odtoková vana je připojena k odtokové hadici uvnitř jednotky. Připojte vypouštěcí hadici k příslušnému odtoku podle platné legislativy. Odtokovou hadici můžete vést přes panel na levé nebo pravé straně.

Předpoklad: Byl odstraněn panel uživatelského rozhraní a přední panel.

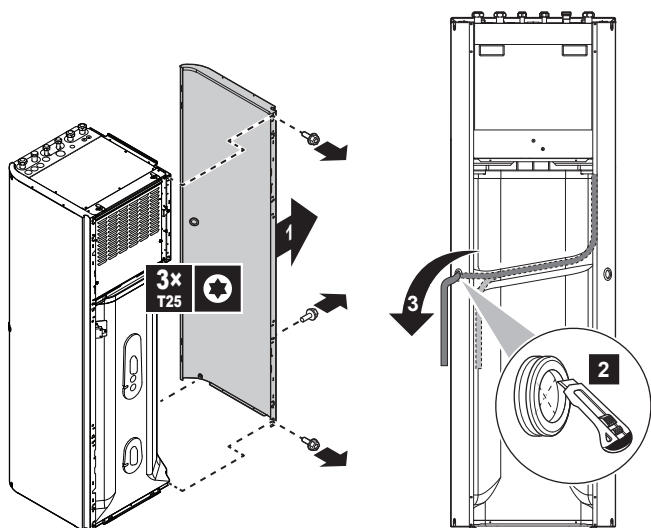
- 1 Odstraňte některý z bočních panelů.
- 2 Vyřízněte pryžovou průchodku.
- 3 Vytáhněte otvorem odtokovou hadici.
- 4 Znovu nasadte boční panel. Ujistěte se, že vody může proudit přes vypouštěcí hadici.

Doporučuje se použít nálevku.

Možnost 1: Přes levý boční panel



Možnost 2: Přes pravý boční panel



5 Instalace potrubí

5.1 Příprava vodního potrubí



POZNÁMKA

V případě plastového potrubí se ujistěte, že je plně odolné vůči difuzi kyslíku dle normy DIN 4726. Difuze kyslíku do potrubí může vést k nadměrné korozi.



POZNÁMKA

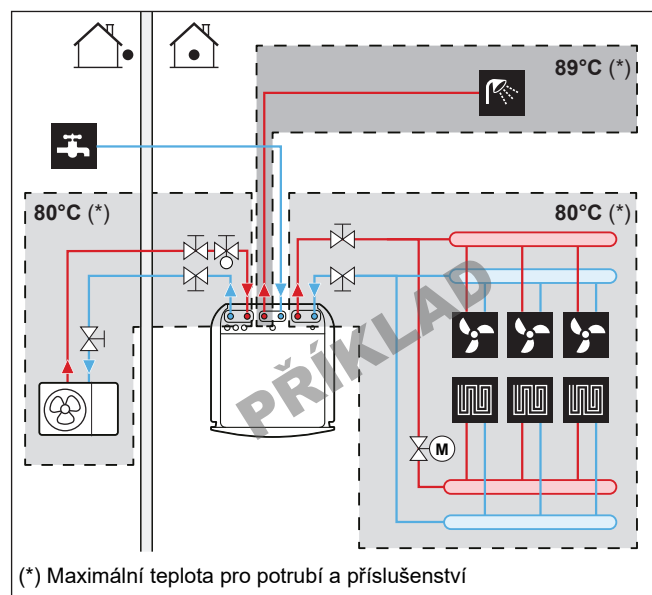
Požadavky na vodní okruh. Zajistěte dodržení níže uvedených požadavků na tlak a teplotu vody. Další informace o požadavcích na vodní okruh viz referenční příručka k instalaci.

- **Tlak vody – teplá užitková voda.** Maximální tlak vody je 10 barů (=1,0 MPa) a musí být v souladu s příslušnými zákony. Zajistěte na vodním okruhu adekvátní bezpečnostní prvky, aby se zajistilo, že NEBUDE překročen maximální tlak (viz "5.2.1 Připojení vodního potrubí" [8]). Minimální provozní tlak vody je 1 bar (=0,1 MPa).
- **Tlak vody – Okruh prostorového vytápění/chlazení.** Maximální tlak vody je 3 bary (=0,3 MPa). Zajistěte na vodním okruhu adekvátní bezpečnostní prvky, aby se zajistilo, že NEBUDE překročen maximální tlak. Minimální provozní tlak vody je 1 bar (=0,1 MPa).
- **Teplota vody.** Veškeré instalované potrubí a příslušenství (ventily, přípojky...) MUSÍ vydržet následující teploty:



INFORMACE

Následující obrázek je pouze příkladem a NEMUSÍ zcela odpovídat uspořádání vašeho systému.



5 Instalace potrubí



INFORMACE

Maximální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.12] Nastavená hodnota přehřátí. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

O maximální teplotě výstupní vody **v hlavní zóně** se rozhoduje na základě nastavení [1.19] Přehřátí vodního okruhu, a to pouze v případě, že je povoleno nastavení [3.13.5] Je nainstalována dvouzónová sada. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody

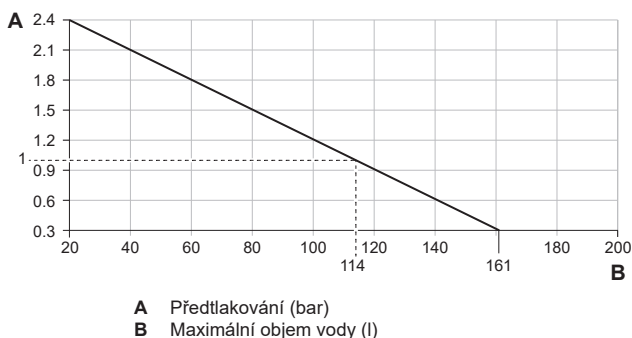
Minimální objem vody

Instalace musí být provedena tak, aby v okruhu vytápění/chlazení jednotky byl vždy k dispozici minimální objem vody (viz tabulka níže), a to i v případě, že je dostupný objem směrem k jednotce snížen uzavřením ventilů (tepelných zářičů, termostatických ventilů atd.) v okruhu vytápění/chlazení prostoru. Vnitřní objem vody venkovní jednotky NENÍ brán v úvahu pro tento minimální objem vody.

Jestliže...	Minimální objem vody je pak...
Režim chlazení	Pro EPVX07: 13 l Pro EPVX10: 25 l Pro EPVX14: 30 l
Provoz v režimu vytápění/ rozmrazování	Pro EPVX07: 0 l Pro EPVX10: 0 l Pro EPVX14: 20 l

Maximální objem vody

Ke stanovení maximálního objemu vody pro vypočítaný předběžný tlak použijte následující graf.



Minimální průtok

Zkontrolujte, zda je v instalaci za všech podmínek zaručen minimální průtok. Pro tento účel použijte obtokový ventil řízený tlakovým spádem dodávaný s jednotkou a dodržujte minimální objem vody.

Pokud je provoz...	Pak je minimální průtok...
Spuštění chlazení / topení / rozmrazování / režim záložního ohříváče	Požadavky: ▪ Pro EPVX07: 20 l/min ▪ Pro EPVX10: 22 l/min ▪ Pro EPVX14: 24 l/min

Pokud je provoz...	Pak je minimální průtok...
Ohřev teplé užitkové vody	Doporučené: ▪ Pro EPVX07: 20 l/min ▪ Pro EPVX10: 25 l/min ▪ Pro EPVX14: 25 l/min



POZNÁMKA

Je-li cirkulace ve všech nebo jednotlivých okruzích prostorového vytápění řízena dálkově ovládanými ventily, je důležité minimální průtok dodržet i v případě uzavření všech ventilů. V případě, že nelze dosáhnout minimálního průtoku, bude vygenerována chyba průtoku 7H.

Více informací viz referenční příručka pro techniky.

Viz doporučené postupy popsané v části "8.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu" [32].

5.2 Připojení vodního potrubí

5.2.1 Připojení vodního potrubí



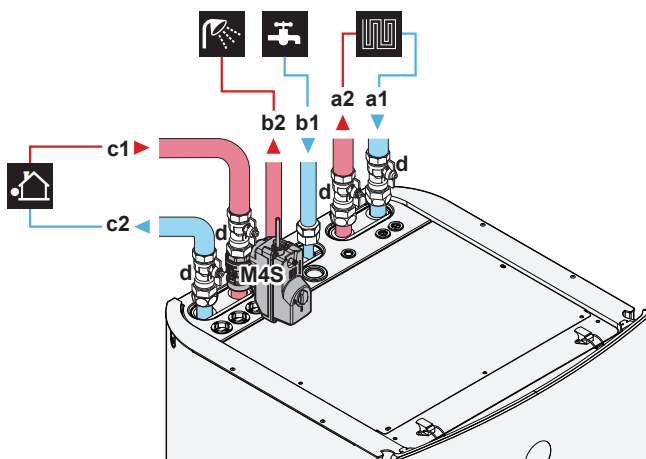
POZNÁMKA

NEPOUŽÍVEJTE nadměrnou sílu při připojování místního potrubí a ujistěte se, že je potrubí správně vyrovnáno. Deformované potrubí může způsobit poruchu jednotky.

Dodáváno jako příslušenství:

1 normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlospona)	Aby se zabránilo vniknutí chladiva do vnitřní jednotky v případě úniku chladiva ve venkovní jednotce.
4 uzavírací ventily (+ těsnicí kroužky)	Pro usnadnění servisu a údržby.
1 obtokový ventil řízený tlakovým spádem	Pro zajištění minimálního průtoku (a zabránění přetlaku).

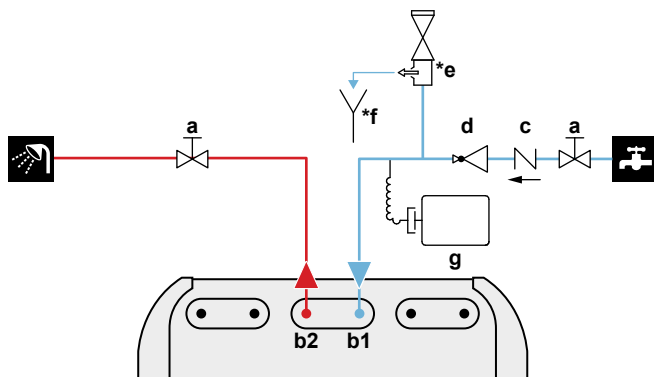
- 1 Nainstalujte normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlosponu) a uzavírací ventily (+ těsnicí kroužky) následujícím způsobem:



- a1 Vytápění/chlazení prostoru – voda VSTUP (šroubové připojení)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"
- a2 Vytápění/chlazení prostoru – výstup vody (šroubové připojení)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"
- b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
- b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")
- c1 Voda VSTUP z venkovní jednotky (šroubové připojení)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"

- c2** Voda VÝSTUP do venkovní jednotky (šroubové připojení)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"
- d** Uzavírací ventil (+ těsnící kroužky)
- EPVX07: vnější závit 1" – vnitřní závit 1"
- EPVX10+14: vnější závit 1" – vnitřní závit 1 1/4"
- M4S** Normálně uzavřený uzavírací ventil (+ rychlospona)
(zastavení úniku vstupu) (rychlосponka - vnitřní 1")

- Namontujte obtokový ventil řízený tlakovým spádem na výstup vody pro ohřev prostoru.
- Nainstalujte následující díly (lokálně dostupné) na vstup studené vody nádrže TUV:



- a** Uzavírací ventil (doporučeno)
b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")
c Zpětný ventil (doporučeno)
d Tlakový redukční ventil (doporučeno)
***e** Přetlakový pojistný ventil (max. 10 barů (=1,0 MPa)) (povinný)
***f** Nálevka (povinná)
g Expanzní nádoba (doporučená)



POZNÁMKA

- Doporučuje se namontovat uzavírací ventily na vstupní přípojku studené užitkové vody a výstupní přípojku teplé užitkové vody. Tyto uzavírací ventily dodává zákazník.
- Nicméně zajistěte, aby nebyl žádný ventil mezi přetlakovým pojistným ventilem (lokálně dostupný díl) a nádrží na TUV.
- Vyberte ventily vyhovující normám EN 1487, EN 1488, EN 1489, EN 1490 a EN 1491.



POZNÁMKA

Přetlakový pojistný ventil (lokálně dostupný díl) s otevíracím tlakem max. 10 bar (=1 MPa) musí být nainstalován do vstupu studené užitkové vody v souladu s platnými předpisy.



POZNÁMKA

- Vypouštěcí zařízení a tlakové pojistné zařízení musí být nainstalováno do přípojky studené vody na nádrži teplé užitkové vody.
- Abyste zabránili zpětnému nasávání, doporučuje se nainstalovat do přívodu vody nádrže na teplou užitkovou vodu zpětný ventil v souladu s platnými předpisy. Zajistěte, aby NEBYL mezi přetlakovým pojistným ventilem a nádrží na TUV.
- Dále se doporučuje do přívodu studené vody nainstalovat tlakový redukční ventil v souladu s platnými předpisy.
- Doporučujeme do přívodu studené vody nainstalovat expanzní nádobu v souladu s platnými předpisy.
- Doporučuje se nainstalovat přetlakový pojistný ventil výše než je horní část nádrže na teplou užitkovou vodu. Ohřev nádrže na teplou užitkovou vodu způsobuje rozpínání vody a bez přetlakového ventilu by tlak vody uvnitř nádrže mohl vzrůst nad konstrukční tlak nádrže. Tomuto vysokému tlaku je vystavena také místní instalace (potrubí, kohouty, atd.) připojená k nádrži. Aby se tomu zabránilo, musí být nainstalován přetlakový pojistný ventil. Zabránění přetlaku závisí na správném provozu místně instalovaného přetlakového pojistného ventilu. Pokud NEPRACUJE správně, zdeformuje přetlak nádrž a může dojít k úniku vody. K ověření správné funkce je nutná pravidelná údržba.



POZNÁMKA



Obtokový ventil řízený tlakovým spádem (dodávaný jako příslušenství). Doporučujeme nainstalovat obtokový ventil řízený tlakovým spádem do vodního okruhu prostorového vytápění.

- Pamatujte na minimální objem vody při výběru místa instalace obtokového ventilu řízeného tlakovým spádem (na vnitřní jednotce nebo na kolektoru). Viz "5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody" [8].
- Pamatujte na minimální průtok při nastavování obtokového ventilu řízeného tlakovým spádem. Viz "5.1.1 Kontrola objemu a průtoku vody" [8] a "8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody" [35].



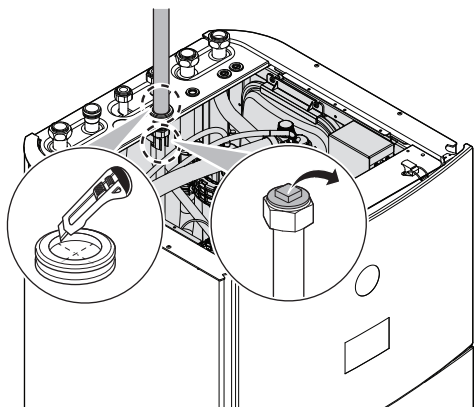
POZNÁMKA

Nainstalujte odvzdušňovací ventily na místní nejvyšší body.

5.2.2 Připojení oběhového potrubí

Předpoklad: Nutné pouze pokud ve vašem systému potřebujete recirkulaci.

- Z jednotky odstraňte horní panel, viz "4.2.1 Otevření vnitřní jednotky" [5].
- Odřízněte pryžovou průchodku v horní části jednotky a odstraňte zátku. Oběhová přípojka je umístěna pod otvorem.
- Veďte oběhové potrubí přes průchodku a připojte ji k oběhové přípojce.



4 Znovu nasadíte horní panel.

5.2.3 Plnění vodního okruhu

Pro naplnění vodního okruhu použijte plnicí soupravu z místní dodávky. Musíte vždy splnit veškeré platné předpisy.

Připojte štítek "Bez obsahu glykolu" (dodávaný jako příslušenství) k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění.



VÝSTRAHA

NENÍ POVOLENO přidávat nemrzoucí roztoky (např. glykol) do vody.



POZNÁMKA

Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvzdušnění:

- Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny.
- Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.



POZNÁMKA

Abyste zabránili chodu čerpadla nasucho, ZAPNĚTE napájení jednotky pouze v případě, že je v jednotce voda.

5.2.4 Ochrana vodního okruhu proti zamrznutí

O ochraně proti zamrznutí

Mráz může systém poškodit. Aby se zabránilo zamrznutí hydraulických součástí, je jednotka vybavena následujícími prvky:

- Software je vybaven speciálními funkcemi ochrany proti mrazu, jako je prevence zamrznutí vodovodního potrubí, které zahrnují aktivaci čerpadla v případě nízkých teplot. Pokud však dojde k výpadku proudu, nemohou tyto funkce zaručit ochranu.
- Venkovní jednotka je vybavena dvěma ventily proti zamrznutí namontovanými z výroby. Ventily proti zamrznutí odvádějí vodu z venkovní jednotky dříve, než může zamrznout a poškodit jednotku. Tím se předchází únikům R290 ve venkovní jednotce.
Poznámka: Ventily ochrany proti zamrznutí namontované z výroby jsou určeny k ochraně venkovní jednotky, nikoliv polního potrubí.

Aby byla zajištěna ochrana polního potrubí, nainstalujte na všechna nejnižší místa polního potrubí stránky **přídavné ventily proti zamrznutí**. Zaizolujte tyto ochranné ventily instalované na místě proti zamrznutí stejným způsobem, jako vodní potrubí, ale NEIZOLUJTE vstup a výstup (odvzdušnění) těchto ventilů.

Volitelně můžete instalovat **normálně uzavřené ventily** (umístěné uvnitř v blízkosti vstupních/výstupních bodů potrubí). Tyto ventily mohou zabránit vypuštění veškeré vody z vnitřního potrubí, když se otevřou ventily ochrany proti zamrznutí. **Poznámka:** Normálně uzavřený uzavírací ventil, který je dodáván jako příslušenství k vnitřní jednotce, který je z bezpečnostních důvodů povinně instalovat

na vnitřní jednotku (zastavení úniku vstupu), NEBRÁNÍ odtoku vnitřního potrubí při otevření ochranných ventilů proti mrazu. K tomu potřebujete další normálně uzavřené ventily (volitelně).

Více informací viz referenční příručka pro techniky.



POZNÁMKA

Pokud jsou instalovány ochranné ventily proti zamrznutí, nastavte minimální cílovou nastavenou hodnotu chlazení (výchozí hodnota=7°C) alespoň o 2°C vyšší, než je maximální teplota otevření ochranných ventilů proti zamrznutí (teplota otevření ochranných ventilů proti zamrznutí namontovaných ve výrobě je 3°C ±1).

Pokud nastavíte minimální požadovanou hodnotu chlazení nižší než bezpečná hodnota (tj. maximální otevírací teplota ventilů proti mrazu + 2°C), riskujete, že se ventily ochrany proti zamrznutí otevřou při chlazení na minimální požadovanou hodnotu.



INFORMACE

Minimální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.11] Nastavená hodnota podchlazení. Tento limit definuje minimální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení se také minimální cílová nastavená hodnota LWT zvýší o 4°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

O minimální teplotě výstupní vody **v hlavní zóně** se rozhoduje na základě nastavení [1.20] Podchlazovací vodní okruh, a to pouze v případě, že je povoleno nastavení [3.13.5] Je nainstalována dvouzónová sada. Tento limit definuje minimální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení se také minimální cílová nastavená hodnota LWT zvýší o 4°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.



VÝSTRAHA

NENÍ POVOLENO přidávat nemrzoucí roztoky (např. glykol) do vody.

5.2.5 Naplnění nádrže teplé užitkové vody

- 1 Otevřete postupně všechny kohouty teplé vody, abyste vypustili vzduch z potrubí systému.
- 2 Otevřete přívodní ventil studené vody.
- 3 Po vypuštění veškerého vzduchu zavřete všechny kohouty vody.
- 4 Zkontrolujte těsnost.

5.2.6 Izolování vodního potrubí

Potrubí kompletního vodního okruhu MUSÍ být izolováno, aby se předešlo možnosti kondenzace par během chlazení a snížení výkonu topení a chlazení.

Izolace venkovního vodního potrubí

Viz instalační návod venkovní jednotky nebo referenční příručka pro techniky.

6 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

**VÝSTRAHA**

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat příslušným národním předpisům pro elektrické instalace.
- Provedte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.

**VÝSTRAHA**

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

**VÝSTRAHA**

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

**VÝSTRAHA**

Napájecí kabel ani propojovací kabel NEPRODLOŽUJTE pomocí drátových konektorů, drátových spojovacích svorek, vodičů zalepených páskou, prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přehřívání, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**UPOZORNĚNÍ**

NETLAČTE dovnitř ani neumísťujte nadměrnou délku kabelu do jednotky.

**POZNÁMKA**

Vzdálenost mezi kabely vysokého a nízkého napětí musí být minimálně 50 mm.

**INFORMACE**

Při instalaci místních rozvodů nebo kabelů doplňků počítejte s dostatečnou délkou kabelů. Umožněte tak otevření rozváděcí skříňky a získání přístupu k dalším součástem během provádění servisu.

6.1 Informace o splnění norem elektroinstalace

Pouze pro záložní ohřívач vnitřní jednotky

Viz "6.4.3 Zapojení napájení záložního ohřívачe" [p 16].

6.2 Pokyny pro připojení elektrické kabeláže

**POZNÁMKA**

Doporučujeme použít pevné vodiče. Pokud jsou použity spleťované vodiče, mírně zkrutíte prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Utahovací momenty

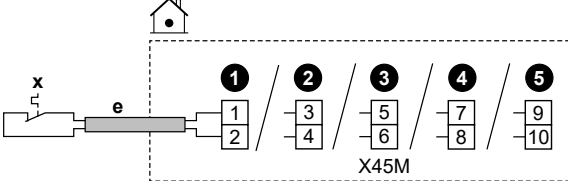
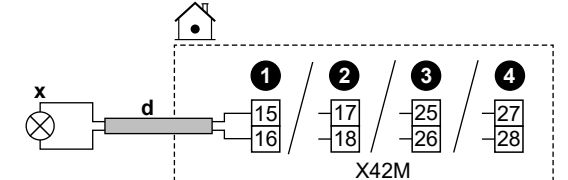
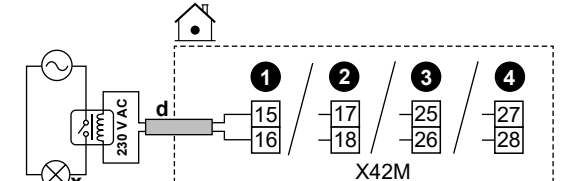
Vnitřní jednotka:

Položka	Utahovací moment (N•m)
M3,5 (X42M, X44M, X45M)	0,88 ±10%
M4 (X40M, X41M)	1,47 ±10%
M4 (uzemnění)	1,47 ±10%

6.3 Připojení Po1e IO

Při připojování elektrického vedení můžete u některých součástí zvolit, které svorkovnice chcete použít. Po připojení musíte uživatelskému rozhraní sdělit, které svorky jste použili, aby odpovídaly rozložení systému:

- Nejlépe prostřednictvím záložek v [13] Po1e IO.
- Případně prostřednictvím kódů polí (viz tabulka nastavení polí v referenční příručce instalatéra).

1	Vyberte, které svorkovnice se mají použít pro danou komponentu.
1a	V případě vstupů Po1e IO: Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4 5) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [p 12] a v doplňkové knize pro volitelnou výbavu). Například: 
1b	V případě výstupů Po1e IO: Máte více možností.
1b.1	Varianta 1 (upřednostňovaná; možné pouze v případě, že provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti NEPŘEKRAČUJE maximální provozní proud a/nebo rázový proud svorek uvedených v příslušném tématu): Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [p 12] a v doplňkové knize pro volitelnou výbavu). Například: - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud příslušných svorek = 0,3 A - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti je ≤0,3 A 
1b.2	Varianta 2 (v případě, že provozní a/nebo náběhový proud připojené součásti překročí maximální provozní proud a/ nebo náběhový proud svorek uvedených v příslušném tématu): Vyberte si ze standardních možností (1 2 3 4) jak je uvedeno v příslušných tématech "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [p 12] a v doplňkové knize pro volitelné vybavení), ale místo přímého připojení k komponentě nainstalujte relé (lokálně dostupný díl) s externím napájecím zdrojem mimo prostor pro elektrické komponenty mezi nimi. Například: - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud příslušných svorek = 0,3 A - Maximální provozní proud a/nebo rázový proud připojené součásti je >0,3 A 

6 Elektrická instalace

1b.3	Varianta 3: Alternativně, namísto výběru jedné ze standardních možností (1234), můžete použít svorkovnice kterékoliv z ostatních výstupů Pole IO. Musíte však také zkontrolovat, zda provozní proud a/nebo náběhový proud připojené součásti překračuje maximální provozní proud a/nebo náběhový proud svorek, jak je uvedeno v příslušném tématu. Pokud je překročeno, musíte mezi nimi nainstalovat relé (podobně jako u Varianty 2).								
2	Řekněte uživatelskému rozhraní, které svorkovnice jste použili pro kterou komponentu.								
2.1	Přejděte na [13] Pole IO.								
2.2	Vyberte použitou svorkovnici. Výsledek: Zobrazí se obrazovka s připojeními na této svorkovnici. Například: Pole IO <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Svorkovnice X42M</th> <th style="width: 50%;">Funkce</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pin 13-14</td> <td>Uzavírací ventil doplň. zóny</td> </tr> <tr> <td>Pin 15-16</td> <td>Alarm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> <td>Externí zdroj tepla</td> </tr> </tbody> </table> Invertovat ☐	Svorkovnice X42M	Funkce	Pin 13-14	Uzavírací ventil doplň. zóny	Pin 15-16	Alarm	▼	Externí zdroj tepla
Svorkovnice X42M	Funkce								
Pin 13-14	Uzavírací ventil doplň. zóny								
Pin 15-16	Alarm								
▼	Externí zdroj tepla								
2.3	Vlevo vyberte použité svorkovnice.								
2.4	Vpravo vyberte připojenou komponentu: - Vstupy Pole IO (viz tabulka níže) - Výstupy Pole IO (viz tabulka níže)								
2.5	Nastavte, zda má být logika obrácena: Poznámka: ne všechny svorky / připojené možnosti lze invertovat. Zda je výběr možný, nebo ne, je vidět v [13] Pole IO. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Pokud je komponenta...</th> <th style="width: 50%;">Pak nastavte...</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Normálně otevřeno</td> <td>Invertovat = VYPNUTO</td> </tr> <tr> <td>Normálně zavřeno</td> <td>Invertovat = ZAPNUTO</td> </tr> </tbody> </table>	Pokud je komponenta...	Pak nastavte...	Normálně otevřeno	Invertovat = VYPNUTO	Normálně zavřeno	Invertovat = ZAPNUTO		
Pokud je komponenta...	Pak nastavte...								
Normálně otevřeno	Invertovat = VYPNUTO								
Normálně zavřeno	Invertovat = ZAPNUTO								

Vstupy Pole IO

Pokud je připojená komponenta...	Pak vyberte Funkce =...
Dálkový venkovní snímač. Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	Externí venkovní čidlo
Dálkový vnitřní snímač. Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	Externí vnitřní čidlo
Kontakty Smart Grid. Viz "6.4.14 Smart Grid" [21].	HV/LV kontakt Smart Grid 1 HV/LV kontakt Smart Grid 2
Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh. Viz "6.4.2 Připojení hlavního zdroje napájení" [15].	Tarifní kontakt TČ
Bezpečnostní termostaty pro jednotku. Viz "6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu" [20].	Jednotka bezpečnostního termostatu

Pokud je připojená komponenta...	Pak vyberte Funkce =...
Kontakt elektroměru Smart Grid. Viz "6.4.14 Smart Grid" [21].	Kontakt chytrého elektroměru

Výstupy Pole IO

Pokud je připojená komponenta...	Pak vyberte Funkce =...
Uzavírací ventily pro hlavní zónu a doplňkovou zónu. Viz "6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu" [18]	Uzavírací ventil hlavní zóny Uzavírací ventil doplň. zóny
Výstup alarmu. Viz "6.4.8 Připojení výstupu alarmu" [19].	Alarm
Přepínání na externí zdroj tepla. Viz "6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla" [20].	Externí zdroj tepla
Bivalentní obtokový ventil. Viz "6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu" [20].	Bivalentní obtokový ventil
Výstup ZAPNUTO/VYPNUTO provozu chlazení/vytápění prostoru pro hlavní zónu nebo doplňkovou zónu. Viz "6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení" [19].	Režim chlazení/topení
Konvektory tepelného čerpadla. Viz doplňková kniha pro volitelné vybavení (a "6.4 Připojení k vnitřní jednotce" [12]).	
Čerpadlo TUV + dodatečná externí čerpadla. Viz "6.4.6 Připojení čerpadel (čerpadlo TUV a/nebo externí čerpadla)" [19].	Čerpadlo TUV Sekundární čerpadlo C/H Hlavní ext. C/H čerpadlo Doplň. ext. C/H čerpadlo
Signál TUV ZAPNUTO. Viz "6.4.7 Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody" [19].	Signál zapnutí TUV

6.4 Připojení k vnitřní jednotce

Položka	Popis
Napájení (hlavní)	Viz "6.4.2 Připojení hlavního zdroje napájení" [15].
Napájení (záložní ohřívач)	Viz "6.4.3 Zapojení napájení záložního ohřívачe" [16].
Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)	Viz "6.4.4 Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)" [18].
Uzavírací ventil	Viz "6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu" [18].
Čerpadlo teplé užitkové vody nebo externí čerpadla	Viz "6.4.6 Připojení čerpadel (čerpadlo TUV a/nebo externí čerpadla)" [19]
Signál ZAPNUTÍ teplé užitkové vody	Viz "6.4.7 Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody" [19]
Výstup alarmu	Viz "6.4.8 Připojení výstupu alarmu" [19].

Položka	Popis
Ovládání prostorového chlazení/topení	Viz "6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení" [19].
Přepínání na ovládání externího zdroje tepla	Viz "6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla" [20].
Bivalentní obtokový ventil	Viz "6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu" [20].
Elektroměry	Viz "6.4.12 Připojení elektroměrů" [20].
Bezpečnostní termostat	Viz "6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu" [20].
Smart Grid	Viz "6.4.14 Smart Grid" [21].
Kazeta WLAN	Viz "6.4.15 Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)" [23].
Ethernetový kabel	Viz "6.4.16 Připojení ethernetového kabelu (Modbus / LAN)" [23].
Pokojev termostat (drátový nebo bezdrátový)	 Viz následující tabulka.
	 Vodiče: 0,75 mm ² Maximální provozní proud: 100 mA
	 Pro hlavní zónu: [1.12] Ovládání [1.13] Externí pokojový termostat Pro doplňkovou zónu: [2.12] Ovládání [2.13] Externí pokojový termostat
Konvektor tepelného čerpadla	 Existují různé ovladače a možná nastavení konvektorů tepelného čerpadla. V závislosti na konfiguraci zařadte relé (lokálně dostupný díl, viz dodatek k návodu pro volitelné příslušenství). Další informace, viz: - Instalační návod pro konvektory tepelného čerpadla - Instalační návod pro volitelné možnosti konvektorů tepelného čerpadla - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
	 Vodiče: 0,75 mm ² Maximální provozní proud: 100 mA Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [11].
	 [13] Pole IO (Režim chlazení/topení) Pro hlavní zónu: [1.12] Ovládání [1.13] Externí pokojový termostat Pro doplňkovou zónu: [2.12] Ovládání [2.13] Externí pokojový termostat

Položka	Popis
Dálkový venkovní snímač	 Viz: - Instalační návod pro dálkový venkovní snímač - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Vodiče: 2×0,75 mm ² Toto je připojení vstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [11].  [13] Pole IO (Externí venkovní čidlo) [5.22] Trvalá odchylka externího snímače prostředí
Dálkový vnitřní snímač	 Viz: - Instalační návod pro dálkový vnitřní snímač - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Vodiče: 2×0,75 mm ² Toto je připojení vstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [11].  [13] Pole IO (Externí vnitřní čidlo) [1.33] Trvalá odchylka externího vnitřního čidla
Human Comfort Interface	 Viz: - Instalační návod a návod k obsluze Human Comfort Interface - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Vodiče: 2×(0,75~1,25 mm ²) Maximální délka: 500 m  [1.12] Ovládání [1.38] Trvalá odchylka pokojového snímače
Souprava regulující 2 teplotně rozdílné okruhy	 Viz: - Instalační návod k soupravě regulující 2 teplotně rozdílné okruhy - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení  Použijte kabel dodaný se soupravou regulující 2 teplotně rozdílné okruhy.  [3.13.5] Je nainstalována dvouzónová sada



pro pokojový termostat (drátový nebo bezdrátový):

V případě...	Viz...
Bezdrátový pokojový termostat	- Instalační návod bezdrátového pokojového termostatu - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení
Drátový pokojový termostat bez základní jednotky s více zónami	- Instalační návod drátového pokojového termostatu - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení

6 Elektrická instalace

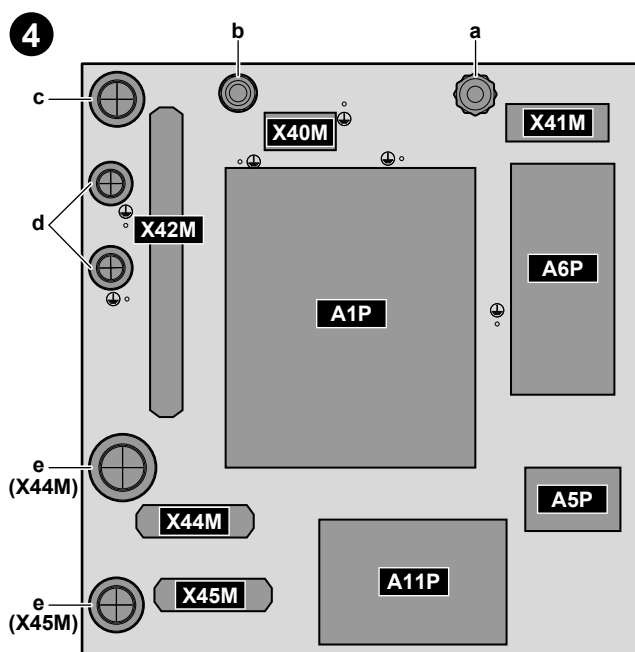
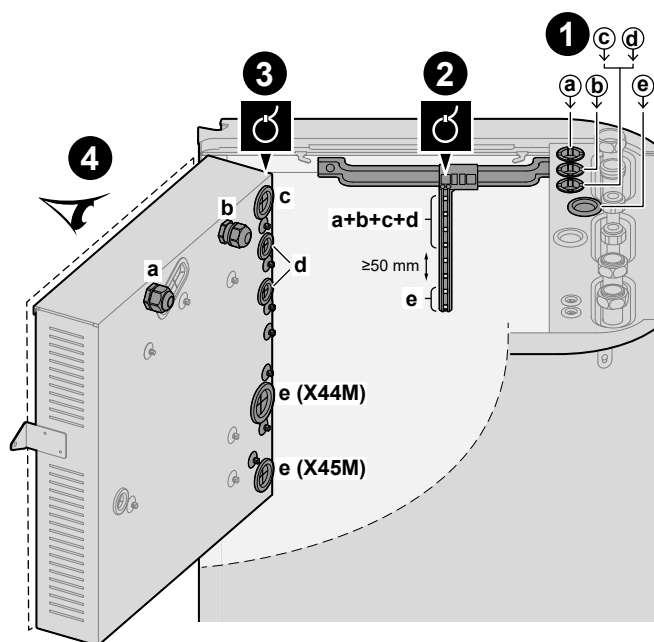
V případě...	Viz...
Drátový pokojový termostat se základní jednotkou s více zónami	- Instalační návod drátového pokojového termostatu (digitální nebo analogový) + vícezónová základní jednotka - Dodatek k návodu pro volitelné vybavení - V tomto případě: - Připojte drátový pokojový termostat (digitální nebo analogový) k vícezónové základní jednotce - Připojte vícezónovou základní jednotku k venkovní jednotce - Pro režim chlazení/vytápění zařaďte relé (lokálně dostupný díl, viz dodatek k návodu pro volitelné příslušenství)

6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce

Přístup k vnitřním částem jednotky

Viz "4.2.1 Otevření vnitřní jednotky" ▶ 5].

Vedení kabelů



1	Vstup do jednotky (shora)
2	Odlehčení tahu (stahovací pásky)
3	Vstup do prostoru pro elektrické komponenty (zezadu) + odlehčení napětí (kabelové pásky nebo kabelové průchodky)
4	Svorkovnice a desky plošných spojů (uvnitř prostoru pro elektrické komponenty): - A1P: Hydro DPS - A5P: Napájecí zdroj DPS - A6P: Vícestupňový záložní ohřívač DPS - A11P: Interface DPS

Kabely

Poznámka: Pro ethernetový kabel viz "6.4.16 Připojení ethernetového kabelu (Modbus / LAN)" ▶ 23].

#	Kabel	Připojovací blok
a	Napájení záložního ohřívače	X41M
b	Propojovací kabel (= hlavní zdroj napájení)	X40M
c	Napájení pro běžnou sazbu za kWh pro vnitřní jednotku (v případě, že je venkovní jednotka připojena k preferenčnímu zdroji el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh)	X42M
d	Vysokonapěťové příslušenství: - Konvektor tepelného čerpadla (sada volitelného příslušenství) - Pokojový termostat (sada volitelného příslušenství) - Uzavírací ventil (lokálně dostupný díl) - Čerpadlo teplé užitkové vodní + dodatečná externí čerpadla (lokálně dostupný díl) - Signál TUV ON (lokálně dostupný díl) - Výstup alarmu (lokálně dostupný díl) - Přechod na externí řízení zdroje tepla (lokálně dostupný díl) - Bivalentní obtok (lokálně dostupný díl) - Ovladač provozu vytápění/chlazení v prostoru (lokálně dostupný díl) - Smart Grid (vysokonapěťové kontakty) (lokálně dostupný díl)	X42M

#	Kabel	Připojovací blok
e	Nízkonapětové příslušenství: - Preferenční kontakt napájení (lokálně dostupný díl) - Human Comfort Interface (sada volitelného příslušenství) - Snímač venkovní teploty okolí (sada volitelného příslušenství) - Snímač vnitřní teploty okolí (sada volitelného příslušenství) - Elektroměry (lokálně dostupný díl) - Bezpečnostní termostat (lokálně dostupný díl) - Smart Grid (lokálně dostupný díl)	X44M+X45M

**INFORMACE**

Při instalaci místních rozvodů nebo kabelů doplňků počítejte s dostatečnou délkou kabelů. Umožněte tak demontáž/montáž spínací skříňky a získání přístupu k dalším součástem během provádění servisu.

**UPOZORNĚNÍ**

NETLAČTE dovnitř ani neumísťujte nadměrnou délku kabelu do jednotky.

6.4.2 Připojení hlavního zdroje napájení**POZNÁMKA****Bezpečnostní rutina proti zablokování – čerpadla a ventily:**

Následující čerpadla a ventily jsou vybaveny bezpečnostní rutinou proti zablokování. To znamená, že pokud je komponenta neaktivní (v případě čerpadel), uzavřená (v případě uzavíracích ventilů) nebo v klidu (v případě směšovacího ventilu soupravy regulující 2 teplotné rozdílné okruhy) po dobu 24 h, komponenta se na krátkou dobu spustí, aby nedošlo k jejímu zablokování.

- Jednotkové čerpadlo
- Sekundární čerpadlo C/H
- Hlavní ext. C/H čerpadlo
- Dopln. ext. C/H čerpadlo
- Uzavírací ventil hlavní zóny
- Uzavírací ventil doplň. zóny
- Směšovací ventil dvouzónové sady
- Přímé čerpadlo z dvouzónové sady
- Směšovací čerpadlo z dvouzónové sady

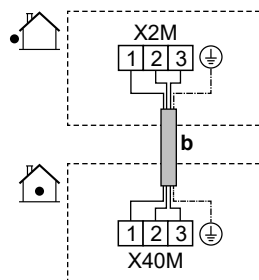
Poznámka:

- Aby byly tyto bezpečnostní rutiny proti zablokování aktivní, musí být jednotka připojena k napájení po celý rok.
 - Během režimu údržby se bezpečnostní rutina proti zablokování nespouští.
 - Pokud je spuštěna bezpečnostní rutina proti zablokování pro jednu součást (čerpadlo nebo uzavírací ventil) v konkrétní zóně, druhá součást v této zóně, pokud je instalována, bude také odblokována.
- Příklad:** Pokud je odblokováváno čerpadlo hlavní zóny, uzavírací ventil této zóny bude také odblokován.

Toto téma popisuje 2 možné způsoby připojení hlavního zdroje napájení:

- V případě zdroje elektrické energie s běžnou sazbou
- V případě zdroje s upřednostňovanou sazbou za kWh

V případě, že je venkovní jednotka připojena k napájení pro běžnou sazbu za kWh

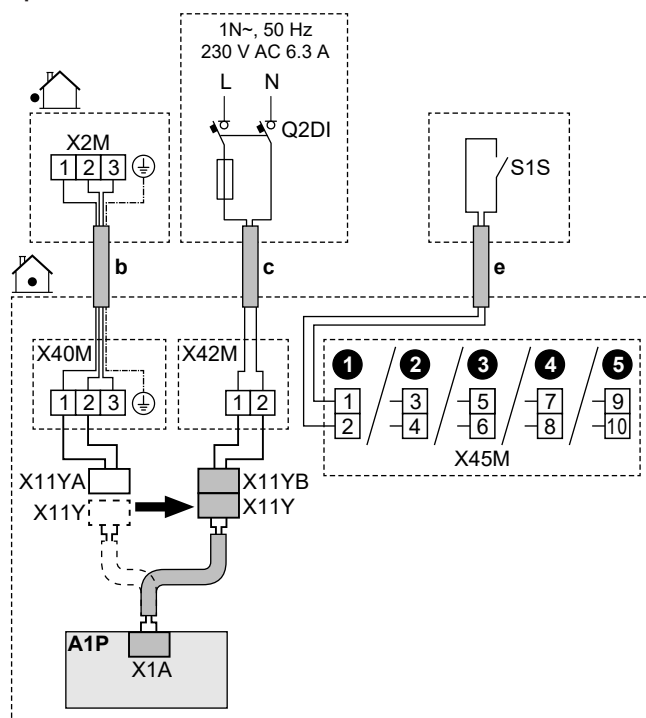


b Propojovací kabel (= hlavní napájecí zdroj) (venkovní jednotka připojená k běžnou sazbou za kWh)

- Postupujte podle kabelové trasy **b** v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14].
- Vodiče: (3+GND)×1,5 mm²



Venkovní jednotka je připojena ke zdroji el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh.



6 Elektrická instalace

	b Propojovací kabel (= hlavní napájecí zdroj) (venkovní jednotka připojená k preferenčnímu zdroji el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh)	- Postupujte podle kabelové trasy (b) v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [p 14]. - Vodiče: (3+GND)×1,5 mm²
	c Napájení pro běžnou sazbu za kWh pro vnitřní jednotku	- Postupujte podle kabelové trasy (c) v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [p 14]. - Vodiče: 2×1,5 mm² - Maximální provozní proud: 6,3 A - Doporučená provozní pojistka: 16 A - Q2DI: Jistič proti zemnímu spojení / proudový chránič Do napájecího vedení VŽDY instalujte proudový chránič (RCD), který splňuje národní předpisy pro elektroinstalaci. Tento chránič MUSÍ být typu RCD 30 mA s okamžitou reakcí, pokud není v národních předpisech stanoveno jinak.
	e Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (S1S)	- Postupujte podle kabelové trasy (e) v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [p 14]. - Vodiče: 2×(0,75~1,25 mm²) - Maximální délka: 50 m - Přívodní kontakt pro zdroj elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh: detekce 16 V stejn. (napětí přiváděno z DPS). Beznapěťový kontakt zajistí minimální použitelnou zátěž 15 V stejn., 10 mA. - Toto je připojení vstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [p 11].
	X11 Y	- Odpojte X11Y od X11YA. - Připojte X11Y k X11YB.
		[13] Pole IO (Tarifní kontakt TČ) [9.14.1] Provozní režim (Tarif tepelného čerpadla)

6.4.3 Zapojení napájení záložního ohřívače

	VÝSTRAHA Záložní ohřívač MUSÍ mít samostatné napájení a MUSÍ být chráněn bezpečnostními prvky, které vyžaduje příslušná legislativa.
	VÝSTRAHA Při instalaci pojistky dbejte na opatrnost <10 A. Viz nastavení [10.8] Průvodce konfigurace - Záložní ohřívač, aby bylo použito správné omezení.
	UPOZORNĚNÍ Aby bylo zaručeno dokonalé uzemnění jednotky, VŽDY připojte napájení záložního ohřívače a uzemňovací kabel.



POZNÁMKA

Pokud záložní ohřívač není napájen, pak:

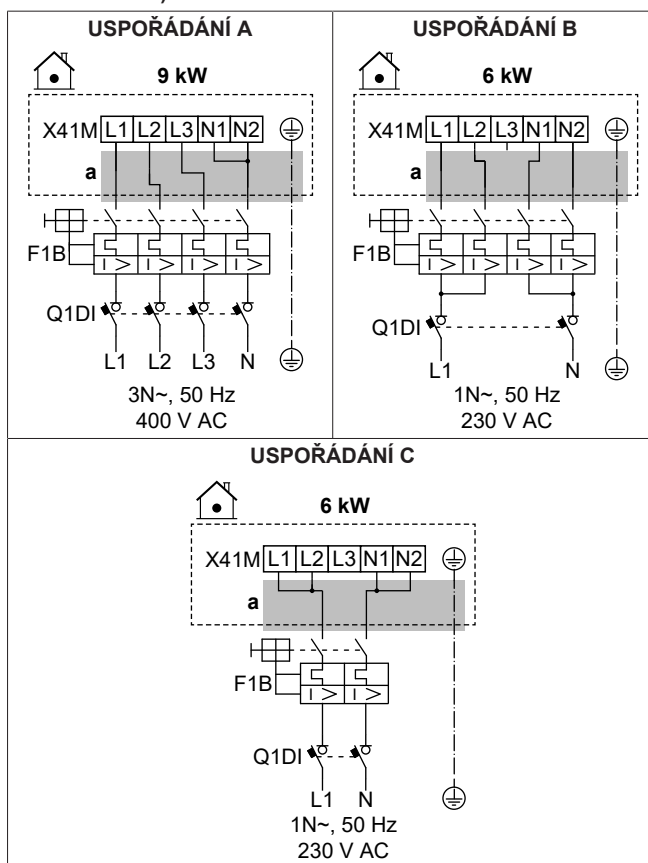
- Není povoleno prostorové vytápění a ohřev nádrže.
- Vygeneruje se chyba AA-01 (Přehřátí záložního ohřívače nebo není připojen napájecí kabel záložního ohřívače).



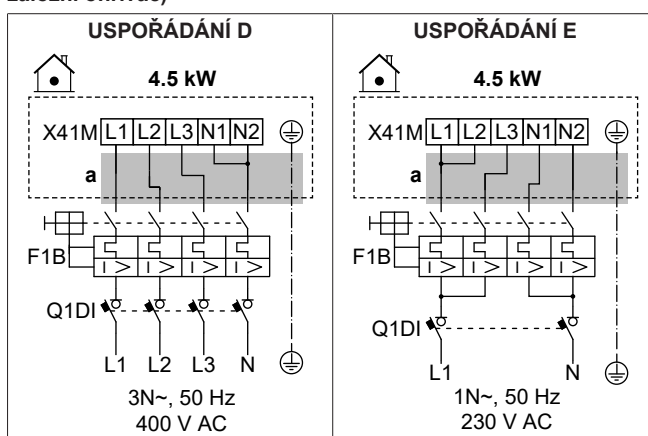
POZNÁMKA

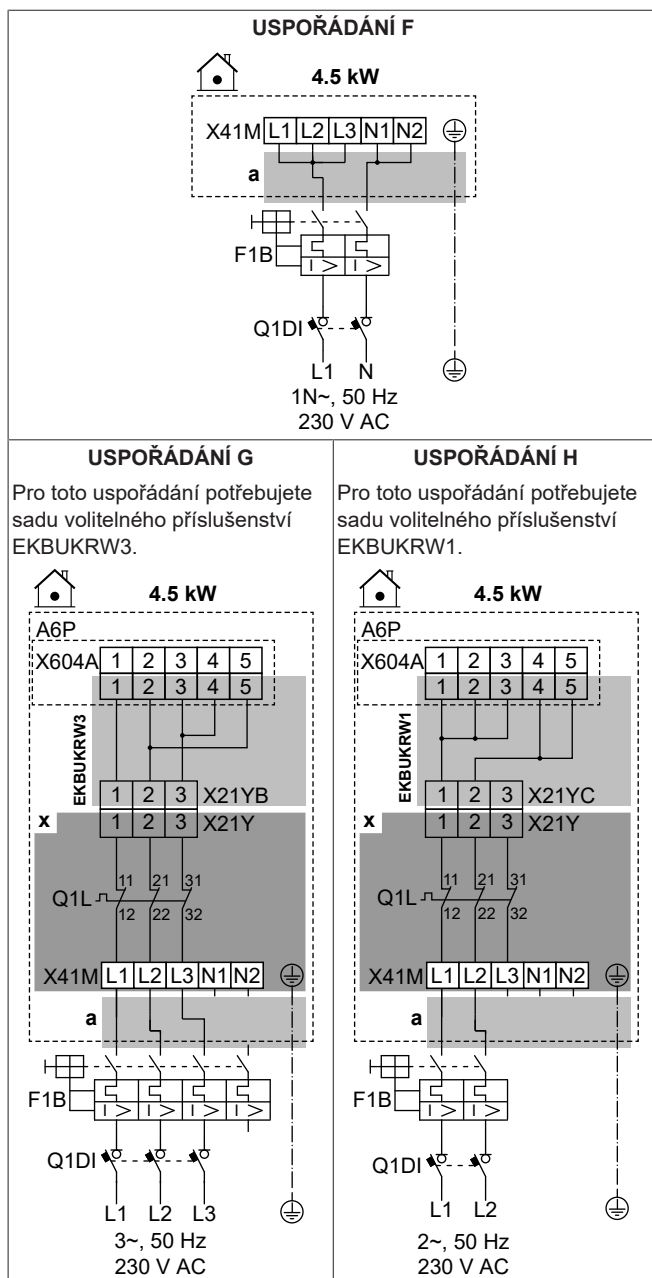
Výstup záložního ohřívače závisí na zapojení a výběru v uživatelském rozhraní. Ujistěte se, že napájení odpovídá výběru v uživatelském rozhraní.

Možné uspořádání v případě 9W modelů (9 kW vícestupňový záložní ohřívač)



Možné uspořádání v případě 4V modelů (4,5 kW vícestupňový záložní ohřívač)





	a	Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [► 14].
x		Montováno ve výrobě
EKBU KRW1		Sada volitelného příslušenství: Záložní kabelový svazek záložního ohřívače pro 2fázový 230 V bez napájení N. Používá se namísto továrně namontovaného kabelového svazku (s konektorem X21YA).
EKBU KRW3		Sada volitelného příslušenství: Záložní kabelový svazek záložního ohřívače pro 3fázový 230 V bez napájení N. Používá se namísto továrně namontovaného kabelového svazku (s konektorem X21YA).
F1B		Nadproudová pojistka (lokálně dostupný díl)
Q1DI		Jistič proti zemnímu spojení (lokálně dostupný díl)
Q1L		Tepelná ochrana záložního ohřívače
		[5.5] Záložní ohřívač

Specifikace elektroinstalačních součástí

Součást		USPOŘADÁNÍ								
		A	B	C	D	E	F	G	H	
Napájení:										
	Napětí	390 - 410 V	220 - 240 V		390 - 410 V	220 - 240 V				
	Výkon	9 kW	6 kW		4,5 kW					
	Jmenovitý proud	13 A	13 A	26,1	6,5 A	13 A	19,6	17 A ^(a)	19,6 A ^(a)	
	Fáze	3N~	1N~		3N~	1N~		3~	2~	
	Kmitočet	50 Hz								
Velikost vodiče		MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektroinstalaci								
		Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 6 mm²	Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 4 mm²	Velikost vodiče na základě proudu, ale minimálně 2,5 mm²		Min. 4 mm²
		5žilový kabel		3žilový kabel	5žilový kabel		3žilový kabel	4žilový kabel		3žilový kabel
		3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+GND	2L+GND	

6 Elektrická instalace

Součást	USPOŘÁDÁNÍ							
	A	B	C	D	E	F	G	H
Doporučená nadproudová pojistka	4pólová 16 A		2pólová 32 A	4pólová 10 A	4pólová 16 A	2pólová 25 A	4pólová 20 A	2pólová 25 A
Jistič proti zemnímu spojení / zařízení na zbytkový proud	Do napájecího vedení VŽDY instalujte proudový chránič (RCD), který splňuje národní předpisy pro elektroinstalaci. Tento chránič MUSÍ být RCD 30 mA s okamžitou reakcí, pokud není v národních předpisech stanoveno jinak							

^(a) Elektrické zařízení splňující normu EN/IEC 61000-3-12 (Evropská/mezinárodní technická norma definující limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapěťovým systémům se vstupním proudem >16 A a ≤75 A na fázi).

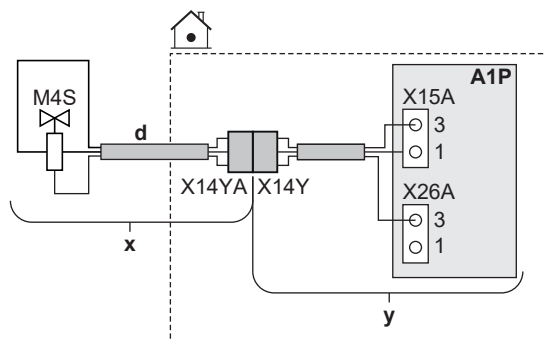
6.4.4 Pro připojení normálně uzavřeného uzavíracího ventilu (zastavení úniku vstupu)



POZNÁMKA

Uzavírací ventil (vstupní uzávěr netěsnosti) je vybaven bezpečnostní pojistkou proti zablokování. Aby byla tato rutina aktivní, musí být jednotka připojena k napájení po celý rok. Tato rutina se provede každých 14 dní po posledním spuštění takto:

- Pokud jednotka není v provozu, spustí se bezpečnostní rutina proti zablokování (tj. ventil se na krátkou dobu uzavře).
- Pokud je jednotka v provozu, bezpečnostní rutina proti zablokování se odloží maximálně o 7 dní. Pokud je jednotka po uplynutí těchto 7 dní stále v provozu, dojde k dočasnému zastavení jednotky, aby mohla být bezpečnostní rutina proti zablokování provedena.



	x	Dodáváno jako příslušenství
	y	Montováno ve výrobě
	d	Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [p. 14].
	M4S	Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
	X14Y	Připojte X14YA k X14Y.
	—	

6.4.5 Připojení uzavíracího ventilu



INFORMACE

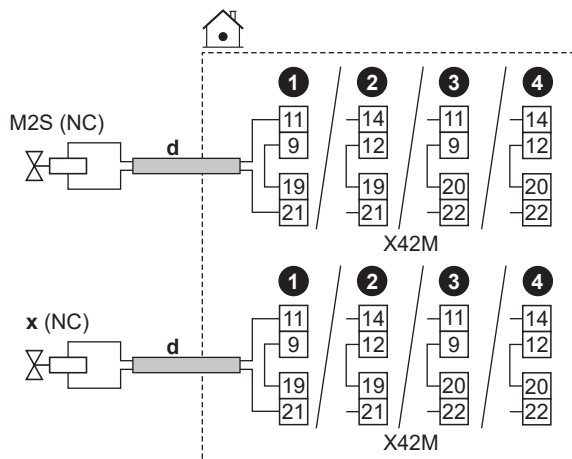
Příklad použití uzavíracího ventilu. V případě jedné zóny teploty výstupní vody (LWT) a kombinace podlahového topení a konvektorů pro tepelné čerpadlo, nainstalujte uzavírací ventil před podlahové topení, aby se zabránilo kondenzaci podlahy během chlazení.



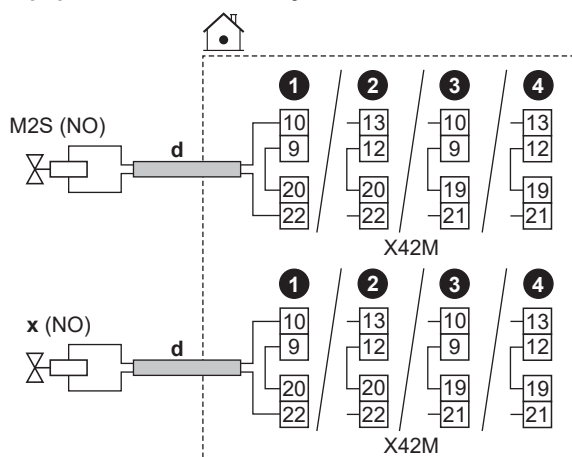
POZNÁMKA

Zapojení je odlišné pro ventil NC (normálně zavřený) a ventil NO (normálně otevřený).

V případě normálně uzavřených uzavíracích ventilů

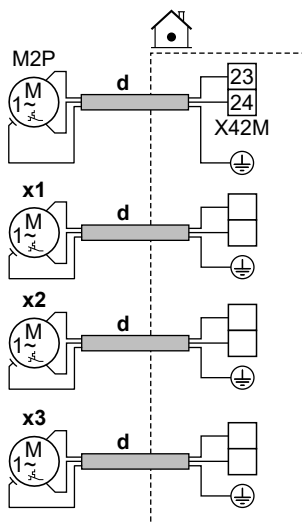


V případě normálně otevřených uzavíracích ventilů



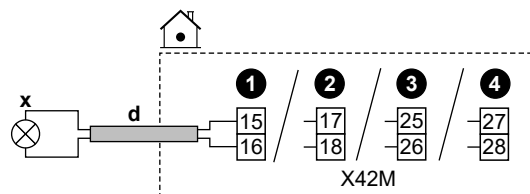
	d	▪ Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [p. 14]. ▪ Vodiče: (2 + přemostění)×0,75 mm² ▪ Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" [p. 11].
	M2S	Uzavírací ventil pro hlavní zónu
	x	Uzavírací ventil pro doplňkovou zónu
	NC	Normálně zavřeno
	NO	Normálně otevřeno
		▪ [13] Pole IO: ▪ Uzavírací ventil hlavní zóny ▪ Uzavírací ventil doplň. zóny ▪ [6.4.22] Uzavírací ventil hlavní zóny (stav akčního členu, pouze pro čtení) ▪ [6.4.23] Uzavírací ventil doplň. zóny (stav akčního členu, pouze pro čtení)

6.4.6 Připojení čerpadel (čerpadlo TUV a/nebo externí čerpadla)



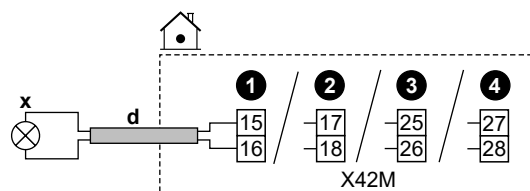
	d	- Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 14]. - Vodiče: (2+GND)×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" ▶ 11].	
	M2P	Čerpadlo TUV: Maximální zatížení: 2 A (nárazové), 230 V stř., 1 A (nepřetržité)	
	x1	Dodatečná externí čerpadla	Použijte svorkovnice kteréhokoli z ostatních výstupů PoLe IO. Musíte však také zkontrolovat, zda bude mezi nimi zapotřebí relé.
	x2		
x3			
	[13] PoLe IO - Čerpadlo TUV: Čerpadlo používané pro okamžitou horkou vodu a/nebo dezinfekci. V tomto případě musíte také specifikovat funkci v nastavení [4.13] Čerpadlo TUV: * Okamžitá dodávka teplé užitkové vody * Dezinfekce * Obě - Sekundární čerpadlo C/H: Čerpadlo běží, když je požadavek z hlavní nebo doplňkové zóny. - Hlavní ext. C/H čerpadlo: Čerpadlo běží, když je požadavek z hlavní zóny. - Doplň. ext. C/H čerpadlo: Čerpadlo běží, když je požadavek z doplňkové zóny. [4.26] Plán čerpadla TUV [6.4.24] Sekundární čerpadlo C/H (stav akčního členu, pouze pro čtení) [6.4.25] Hlavní ext. C/H čerpadlo (stav akčního členu, pouze pro čtení) [6.4.26] Doplň. ext. C/H čerpadlo (stav akčního členu, pouze pro čtení)		

6.4.7 Připojení signálu ZAPNUTO čerpadla teplé užitkové vody



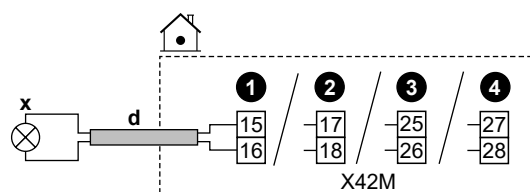
	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].	
	x	Signál ZAPNUTO teplé užitkové vody (= jednotka běží v provozu TUV): Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.	
	[13] PoLe IO (Signál zapnutí TUV)		

6.4.8 Připojení výstupu alarmu



	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].	
	x	Výstup alarmu: Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.	
	[13] PoLe IO (Alarm)		

6.4.9 Připojení výstupu zapnutí/vypnutí prostorového chlazení/topení



	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 2×0,75 mm² - Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].	
	x	Výstup ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ prostorového vytápění/chlazení: Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř.	
	[13] PoLe IO (Režim chlazení/topení)		

6 Elektrická instalace

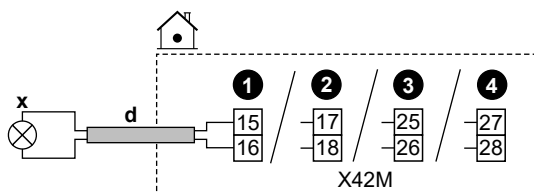
6.4.10 Připojení přepínače na externí zdroj tepla



INFORMACE

Bivalentní provoz je MOŽNÝ POUZE v případě JEDNÉ teplotní zóny výstupní vody s:

- ovládáním pomocí pokojového termostatu NEBO
- ovládáním pomocí externího pokojového termostatu.



	d	• Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. • Vodiče: 2x0,75 mm² • Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].
	x	Přepínání na externí zdroj tepla: • Maximální zatížení: 0,3 A, 250 V stř. • Minimální zatížení: 20 mA, 5 V stejn.
		• [13] Pole IO (Externí zdroj tepla) • [5.14] Bivalentní • [5.37] Je přítomen bivalentní provoz (ON)

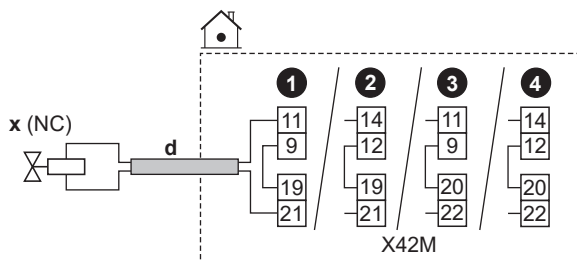
6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu



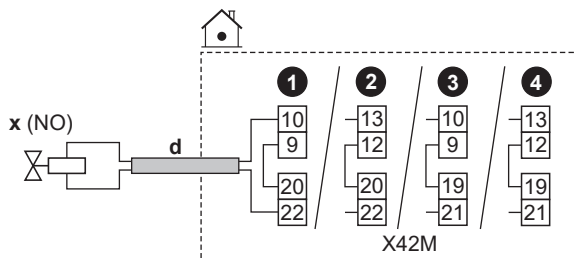
POZNÁMKA

Zapojení je odlišné pro ventil NC (normálně zavřený) a ventil NO (normálně otevřený).

V případě normálně uzavřených bivalentních obtokových ventilů



V případě normálně otevřených bivalentních obtokových ventilů



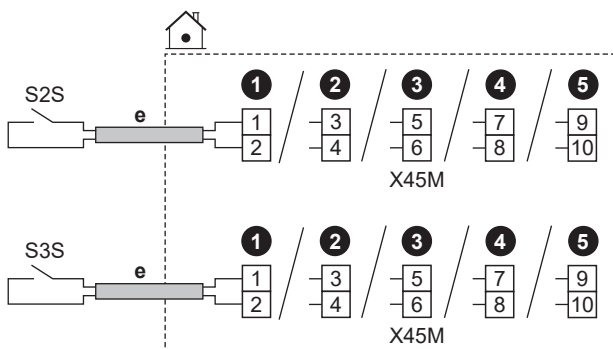
d	• Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. • Vodiče: (2 + přemostění)x0,75 mm² • Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].
x	Bivalentní obtokový ventil (aktivován, když je aktivní bivalentní provoz): • Maximální provozní proud: 0,3 A • 230 V stř. z DPS
	NC Normálně zavřeno NO Normálně otevřeno
	• [13] Pole IO (Bivalentní obtokový ventil) • [5.14] Bivalentní • [5.37] Je přítomen bivalentní provoz (ON) • [6.4.21] Bivalentní obtokový ventil (stav akčního členu, pouze pro čtení)

6.4.12 Připojení elektroměrů



INFORMACE

Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní.



e	▪ Postupujte podle kabelové trasy  v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. ▪ Vodiče: 2 (na metr)×0,75 mm² ▪ Toto je připojení výstupu PoLe IO. Viz "6.3 Připojení PoLe IO" [11].	
S2S	Elektroměr 1	12 V stejn. detekce impulzů (napětí přiváděno z DPS)
S3S	Elektroměr 2	



6.4.13 Připojení bezpečnostního termostatu

Připojte k jednotce bezpečnostní termostat, aby nedošlo k tomu, že do příslušné zóny proudí příliš vysoké teploty.

Poznámka: Pokud jsou 2 zóny LWT se soupravou regulující 2 teplotně rozdílné okruhy, musíte připojit druhý bezpečnostní termostat (pro hlavní zónu) k řídicí jednotce soupravy regulující 2 teplotně rozdílné okruhy (EKMIKPOA), aby do hlavní zóny neproudily příliš vysoké teploty.

Další informace o bezpečnostním termostatu pro hlavní zónu najdete v aplikačních pokynech v referenční příručce k instalaci.

**POZNÁMKA**

Ujistěte se, že vyberete a nainstalujete bezpečnostní termostat dle platné legislativy.

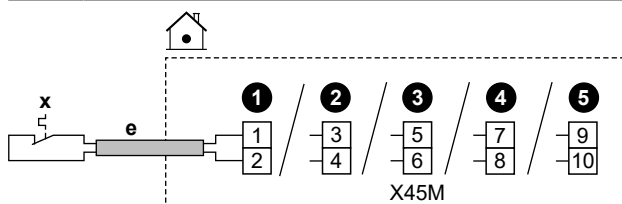
V každém případě, aby se zabránilo zbytečnému spouštění bezpečnostního termostatu, doporučujeme, aby...

- bezpečnostní termostat umožňoval automatické resetování.
- měl bezpečnostní termostat maximální míru teplotní odchylky 2°C/min.
- Vypínací bod bezpečnostního termostatu by měl být zvolen v souladu s limitem přehřátí.
- Dodržení minimální vzdálenosti 2 m mezi bezpečnostním termostatem a 3cestným ventilem.

**INFORMACE**

Maximální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.12] Nastavená hodnota přehřátí. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

O maximální teplotě výstupní vody **v hlavní zóně** se rozhoduje na základě nastavení [1.19] Přehřátí vodního okruhu, a to pouze v případě, že je povoleno nastavení [3.13.5] Je nainstalována dvouzónová sada. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.



	e	• Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" ▶ 14]. • Vodiče: 2x0,75 mm² • Maximální délka: 50 m • Toto je připojení výstupu Pole IO. Viz "6.3 Připojení Pole IO" ▶ 11].	
	x	Kontakt bezpečnostního termostatu pro jednotku	16 V stejn. s detekcí (napětí přiváděno z DPS) Beznapěťový kontakt zajistí minimální použitelnou zátěž 15 V stejn., 10 mA.
[13] Pole IO (Jednotka bezpečnostního termostatu)			

6.4.14 Smart Grid**INFORMACE**

Funkce impulzního fotovoltaického elektroměru Smart Grid (S4S) NENÍ k dispozici v raných verzích softwaru uživatelského rozhraní.

Toto téma popisuje různé způsoby připojení vnitřní jednotky ke Smart Grid:

Kontakty Smart Grid:

- V případě nízkonapěťových kontaktů Smart Grid.
- V případě vysokonapěťových kontaktů Smart Grid. To vyžaduje instalaci **2 relé** ze sady relé Smart Grid (EKRELSG).

2 vstupní kontakty Smart Grid mohou aktivovat následující režimy Smart Grid:

1	2	SG ready 1.0 provozní režim
0	0	Volnoběh
0	1	Nucené vypnutí
1	0	Doporučené zapnutí
1	1	Nucené zapnutí
1	2	SG ready 1.1 provozní režim
0	1	Provozní stav 1
1	1	
0	0	Provozní stav 2
1	0	Provozní stav 3

Elektroměr Smart Grid:

- V případě nízkonapěťového elektroměru Smart Grid.
- V případě vysokonapěťového elektroměru Smart Grid. To vyžaduje instalaci **1 relé** ze sady relé Smart Grid (EKRELSG).

Pokud je elektroměr Smart Grid aktivní, tepelné čerpadlo a další elektrické zdroje tepla mohou pracovat, pokud to limit umožňuje.

Poznámka:

- Je možné, že v některých případech bude tento limit vůči tepelnému čerpadlu z důvodů spolehlivosti ignorován (např. při spouštění a odmrazování tepelného čerpadla).
- Pokud záložní ohřívač potřebuje z bezpečnostních důvodů podpořit provoz, zapne se záložní ohřívač alespoň s výkonem 2 kW (pro zajištění spolehlivého provozu), i když by byl překročen výkonový limit.

Související nastavení v případě **Smart Grid kontaktů** jsou následující:

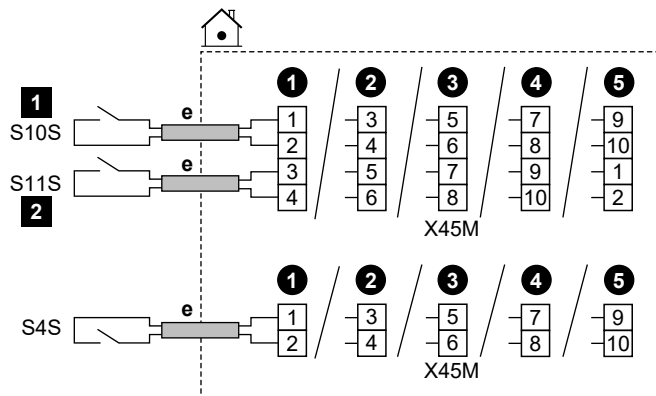
	[13] Pole IO:
	• HV/LV kontakt Smart Grid 1
	• HV/LV kontakt Smart Grid 2
	• [9,14] Reakce na poptávku
	• [9.14.1] Provozní režim (Kontakty připravené na chytrou síť)

Související nastavení v případě **Smart Grid elektroměru** jsou následující:

	[13] Pole IO (Kontakt chytrého elektroměru)
	• [9.14.1] Provozní režim (Kontakt chytrého elektroměru)
	• [9.14.7] Limit chytrého elektroměru

6 Elektrická instalace

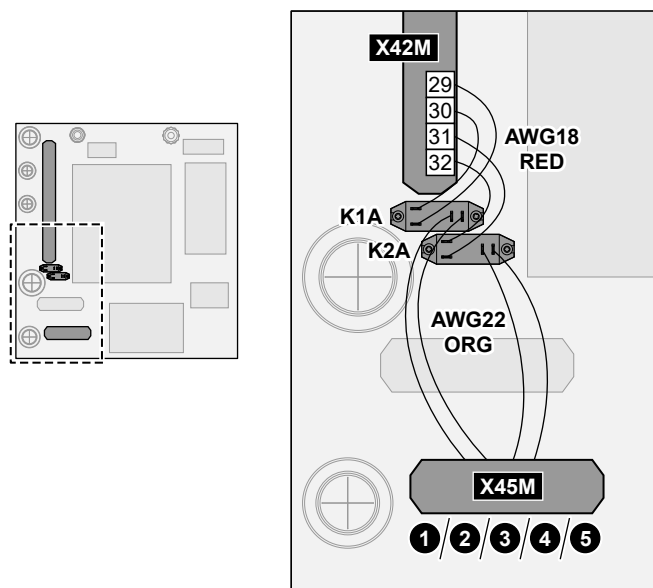
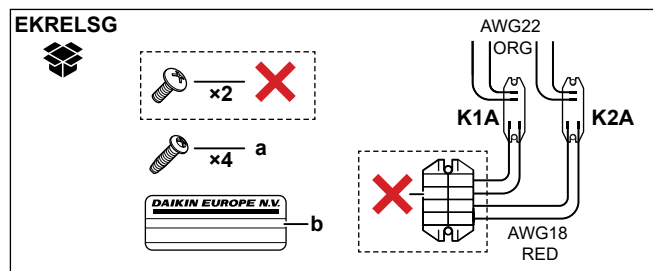
Připojení v případě nízkonapětových kontaktů Smart Grid



	e	- Postupujte podle kabelové trasy ⑥→ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 0,5 mm² - Toto je připojení vstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [11].
	S4S	Impulzní fotovoltaický elektroměr Smart Grid
	S10S / 1	Nízkonapětový kontakt Smart Grid 1
	S11S / 2	Nízkonapětový kontakt Smart Grid 2

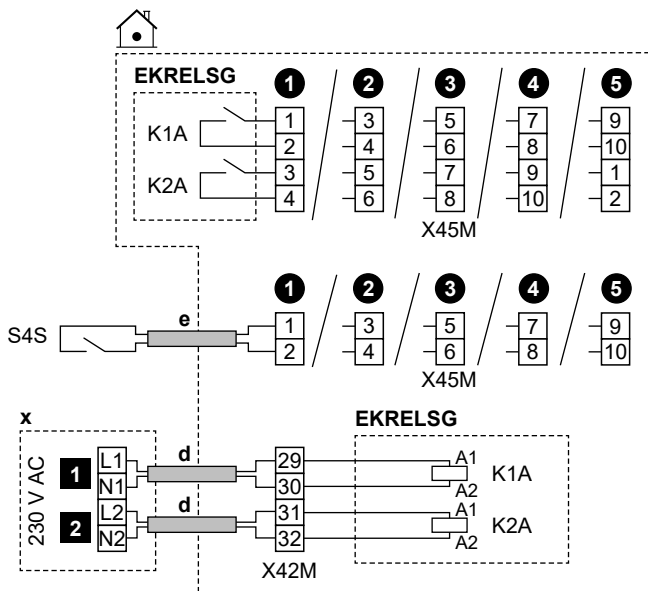
Připojení v případě vysokonapětových kontaktů Smart Grid

- 1 Nainstalujte 2 relé ze sady relé Smart Grid (EKRELSG) následujícím způsobem:



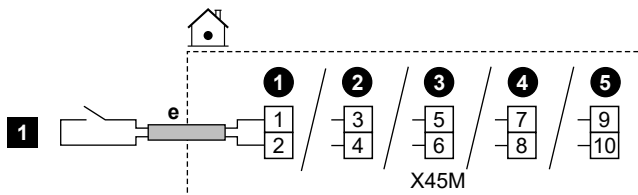
	a	Šrouby pro K1A a K2A
	b	Štítek k umístění na vysokonapětové vodiče
	AWG22 ORG	Vodiče (AWG22 oranžové) přicházející z kontaktních stran relé; připojené k X45M
	AWG18 RED	Vodiče (AWG18 červené) vystupující ze stran cívky relé; připojené k X42M
	K1A, K2A	Relé
	X	NENÍ potřeba

- 2 Zapojte podle následujících pokynů:



	d	- Postupujte podle kabelové trasy ④→ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 1 mm²
	e	- Postupujte podle kabelové trasy ⑥→ v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 0,5 mm²
	x	Ovládací zařízení 230 V AC
	EKRELSG	Sada relé Smart Grid Toto je připojení vstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [11].
	S4S	Impulzní fotovoltaický elektroměr Smart Grid Toto je připojení vstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [11].
	1	Vysokonapětový kontakt Smart Grid 1
	2	Vysokonapětový kontakt Smart Grid 2

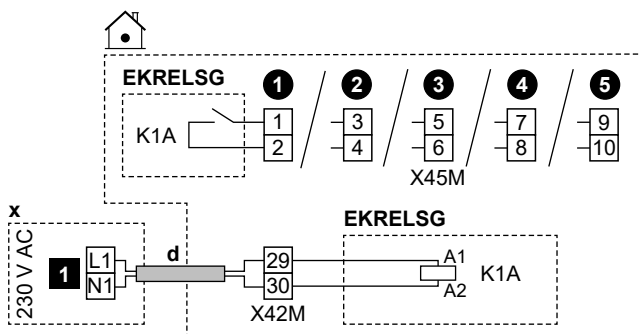
Připojení v případě nízkonapětového elektroměru Smart Grid



	e	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 0,5 mm² - Toto je připojení vstupu Po1e IO. Viz "6.3 Připojení Po1e IO" [11].
	1	Nízkonapěťový elektroměr Smart Grid

Připojení v případě vysokonapěťového elektroměru Smart Grid

- Namontujte 1 relé (K1A) ze sady relé Smart Grid (EKRELSG). (viz výše: Připojení v případě vysokonapěťových kontaktů Smart Grid).
- Zapojte podle následujících pokynů:

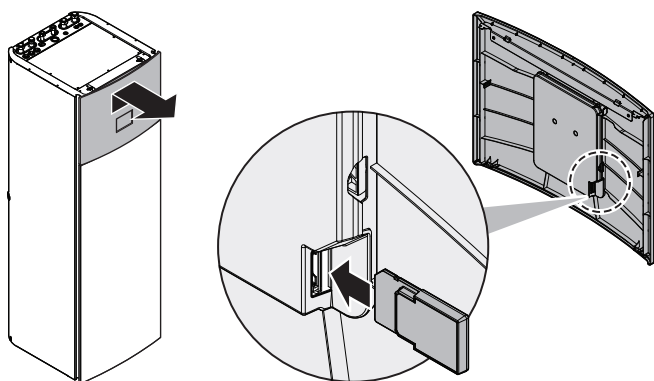


	d	- Postupujte podle kabelové trasy v části "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce" [14]. - Vodiče: 1 mm²
	x	Ovládací zařízení 230 V AC
	EKRELSG	Sada relé Smart Grid
	1	Vysokonapěťový elektroměr Smart Grid

6.4.15 Pokyny pro připojení kazety WLAN (dodávané jako příslušenství)

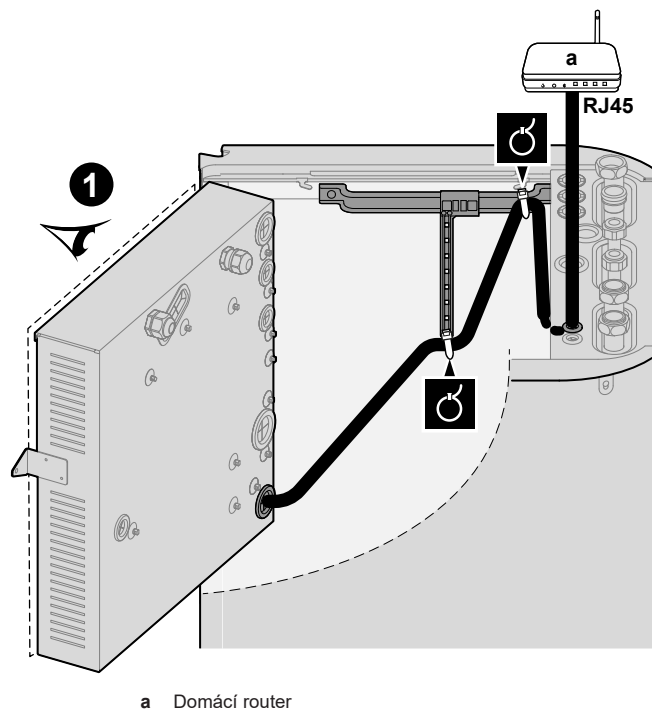
	[8.3] Bezdrátová brána
--	------------------------

- Zasuňte adaptér WLAN do otvoru na uživatelském rozhraní vnitřní jednotky.

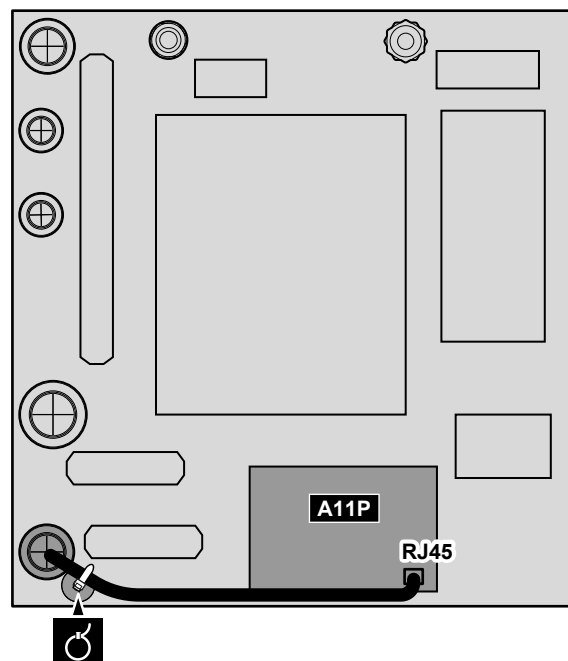


6.4.16 Připojení ethernetového kabelu (Modbus / LAN)

	Použijte minimálně Ethernetový kabel Cat 6a s následujícími vlastnostmi: - U/UTP (= nestíněný) - Konektor: RJ45 samec na RJ45 samec
	Poznámka: - Doporučujeme, aby kabel obsahoval (lité) odlehčení tahu, které zabrání poškození v úzkých trasách. - Maximální délka kabelu: 100 m.



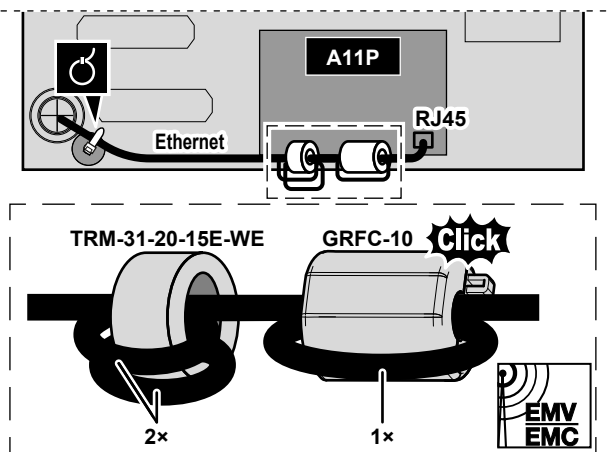
1



Feritová jádra

V případě EPVX10+14: Umístěte feritová jádra (TRM-31-20-15E-WE a GRFC-10, dodaná jako příslušenství) na ethernetový kabel co nejblíže ke konektoru RJ45, jak je zobrazeno.

7 Konfigurace



7 Konfigurace

Tato kapitola vysvětluje pouze základní konfiguraci provedenou pomocí průvodce konfigurací. Podrobnější vysvětlení a další informace naleznete v referenční příručce pro nastavení.

Uživatelský režim vs. režim instalační technika

Na domovské obrazovce a na většině ostatních obrazovek, kde je to možné, můžete přepínat mezi uživatelským režimem a režimem instalační technika.



Struktura nabídky vs. Přehled provozních nastavení

K nastavení technika se můžete dostat pomocí dvou různých způsobů. Pomocí obou způsobů se však NELZE dostat ke všem nastavením.

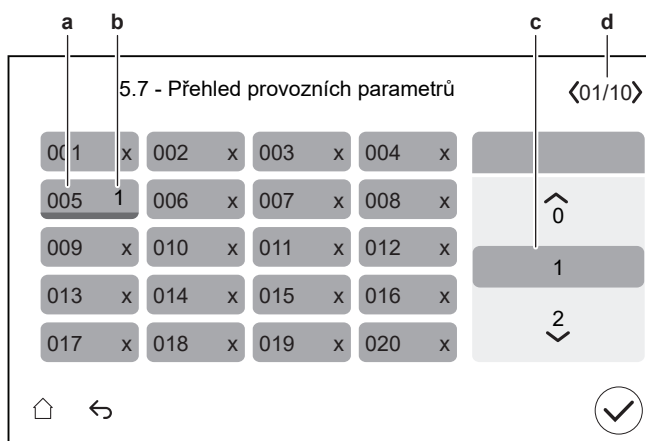
Přes strukturu nabídky (se záložkami):

- 1 Na domovské obrazovce použijte navigační tlačítka < ▢ ▣ ▤ ▥ >.
- 2 Přejděte do některé z následujících nabídek:

[1] Hlavní zóna	[8] Připojitelnost
[2] Doplnková zóna	[9] Energie
[3] Prostorové vytápění/chlazení	[10] Průvodce konfigurace
[4] Teplá užitková voda	[11] Porucha
[5] Nastavení	[12] NEPOUŽITO
[6] Informace	[13] Pole IO
[7] Režim údržby	

Přes provozní nastavení:

- 1 Přejděte na [5.7]: Nastavení > Přehled provozních parametrů.
- 2 Přejděte na požadované provozní nastavení. Kódy provozních nastavení jsou případně popsány v referenčním průvodci nastavením. **Příklad:** Přejděte na **005** pro funkci prevence zamrznutí vodovodního potrubí. Kódy polí, které nejsou použitelné, jsou šedé.
- 3 Vyberte požadovanou hodnotu.



- a Kód provozního nastavení
- b Vybraná hodnota
- c Výběr požadované hodnoty
- d Procházení různých stránek

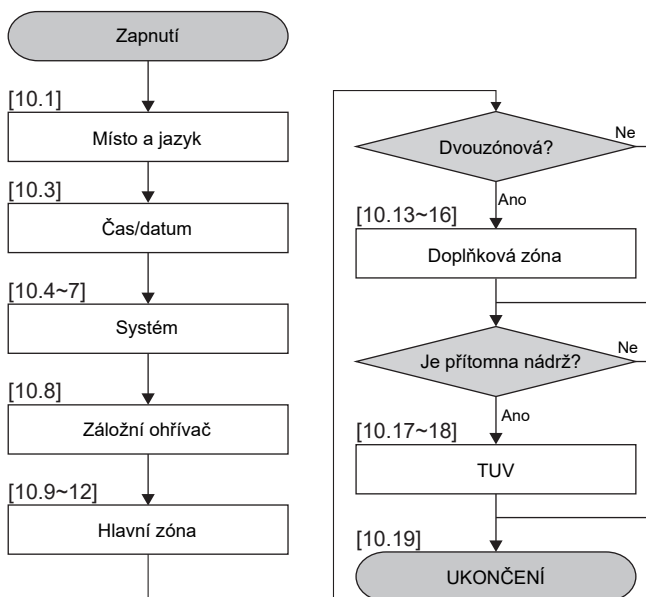
7.1 Průvodce konfigurací

Po prvním zapnutí systému uživatelské rozhraní spustí konfigurační průvodce. Použijte tohoto průvodce k nastavení nejdůležitějších počátečních nastavení, aby jednotka správně fungovala.

- V případě potřeby můžete průvodce konfigurací znovu spustit prostřednictvím struktury nabídek: [10] Průvodce konfigurací.
- V případě potřeby můžete později nakonfigurovat další nastavení ve struktuře nabídky.

Průvodce nastavením — Přehled

Podle typu jednotky a zvolených nastavení některé kroky nebudou viditelné (**Poznámka:** [10.2] se nepoužívá).



Po dokončení všech kroků v průvodci se v uživatelském rozhraní zobrazí chybová zpráva s pokyny k zadání Digital Key (tj. odemknutí). Viz "8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)" [► 32].



UH-18 / UH-17



Digital Key

[10.1] Místo a jazyk

Nastavte:

- Země
- Jazyk

Poznámka: Výchozí Jazyk je označena bílým kolečkem na levé straně voliče.

[10.2] NEPOUŽÍVÁ SE

[10.3] Čas/datum

Nastavte:

- Datum
- Formát hodin (24 hodin nebo DOP/ODP)
- Čas
- Letní čas (ZAPNUTO/VYPNUTO)

[10.4] Systém 1/4

Nastavte:

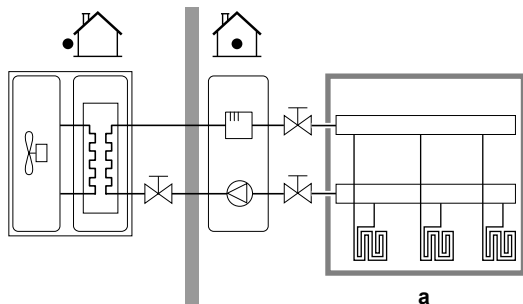
- Počet zón
- Bivalentní

Počet zón

Systém může dodávat výstupní vodu až do 2 zón teploty vody. Během konfigurace musí být nastaven počet zón teploty vody.

- Jedná zóna

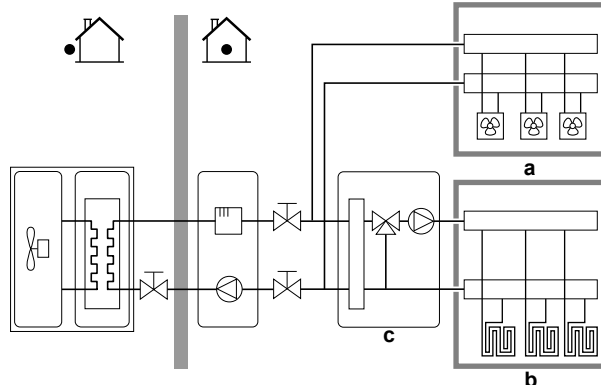
Pouze jedna zóna teploty výstupní vody.



a Hlavní zóna teploty výstupní vody

- Dvě zóny

Dvě zóny teploty výstupní vody. V režimu vytápění se hlavní zóna teploty výstupní vody sestává z topidel s nejnižší teplotou a směšovací stanice k dosažení požadované teploty výstupní vody.



a Doplňková zóna teploty výstupní vody: nejvyšší teplota

b Hlavní zóna teploty výstupní vody: nejnižší teplota

c Směšovací stanice



INFORMACE

Směšovací stanice. Pokud uspořádání systému obsahuje 2 zóny LWT, můžete před hlavní zónu LWT nainstalovat směšovací stanici. Jsou však možné i jiné dvouzónové aplikace s uzavíracími ventily. Další informace naleznete v pokynech k použití v referenční příručce k instalaci.



POZNÁMKA

V případě, že systém NEBUDE nakonfigurován následujícím způsobem, může dojít k poškození tepelných zářičů. Pokud existují dvě zóny, je to důležitější než při vytápění:

- zóna s nejnižší teplotou vody je nakonfigurována jako hlavní zóna,
- zóna s nejvyšší teplotou vody je nakonfigurována jako doplňková zóna.



POZNÁMKA

Pokud existují 2 zóny a typy topidel jsou nesprávně nakonfigurovány, voda s vyšší teplotou může být poslána k nízkoteplotnímu topidlu (podlahové topení). Aby se tomu zabránilo:

- Nainstalujte aquastat/termostatický ventil, aby se zabránilo vysokým teplotám v nízkoteplotním topidle.
- Ujistěte se, že správně nastavíte typy topidel (tepelných zářičů) pro hlavní zónu a doplňkovou zónu podle připojeného topného systému.

Bivalentní

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Je nainstalován externí zdroj tepla (bivalentní)?

Další informace naleznete v pokynech k použití v referenční příručce k instalaci a nastavení v referenční příručce pro konfiguraci ([5.14] Bivalentní).

ZAPNUTO (nainstalováno) / VYPNUTO (není nainstalováno)

[10.5] Systém 2/4

Omezení: Tato obrazovka se zobrazí pouze v kroku [10.4] Systém 1/4, pokud je Bivalentní nastaveno na ZAPNUTO.

Nastavte Bivalentní obtokový ventil:

- vyberte ze standardních možností Pole IO.
- Pro elektrické připojení Bivalentní obtokový ventil viz "6.4.11 Pro připojení bivalentního obtokového ventilu" [p. 20].

7 Konfigurace

[10.6] 3/4 Systém

Není použito.

[10.7] 4/4 Systém

Nastavte Nouzový výběr.

Nouzový výběr

Když dojde k poruše tepelného čerpadla, toto nastavení (stejně jako nastavení [5.23]) určuje, zda elektrický ohřívač (záložní ohřívač / přídatný ohřívač / kotel nádrže, pokud je použit) může převzít vytápění prostoru a ohřev TUV.

Pokud nedojde k automatickému plnému převzetí elektrickým ohřívačem, zobrazí se vyskakovací okno (se stejným obsahem jako nastavení [5.30]), kde můžete ručně potvrdit, že elektrický ohřívač může plně převzít funkci (tj. vytápění prostoru na normální cílovou nastavenou hodnotu a provoz TUV = ZAPNUTO).

Pokud je dům delší dobu bez dozoru, doporučujeme používat stránky auto SH omezeno/TUV vyp, abyste udrželi spotřebu energie na nízké úrovni.

[5.23]	Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla, je ... elektrickým ohřívačem.	Úplné převzetí
Manuálně	Žádné převzetí: - Vytápění prostoru = VYPNUTO - Provoz TUV = VYPNUTO	Po ručním potvrzení
Automaticky	Úplné převzetí: - Vytápění prostoru na normální cílovou nastavenou hodnotu - Provoz TUV = ZAPNUTO	Automaticky
auto SH omezeno/TUV zap	Částečné převzetí: - Vytápění prostoru na sníženou cílovou nastavenou hodnotu - Provoz TUV = ZAPNUTO	Po ručním potvrzení
auto SH omezeno/TUV vyp	Částečné převzetí: - Vytápění prostoru na sníženou cílovou nastavenou hodnotu - Provoz TUV = VYPNUTO	Po ručním potvrzení
auto SH normální/TUV vyp	Částečné převzetí: - Vytápění prostoru na normální cílovou nastavenou hodnotu - Provoz TUV = VYPNUTO	Po ručním potvrzení



INFORMACE

Pokud dojde k poruše tepelného čerpadla a Nouzový výběr NENÍ nastaven na Automaticky, zůstanou aktivní následující funkce, i když uživatel NEpotvrdí nouzový provoz:

- Protimrazová ochrana místnosti
- Vysoušení podkladu podlahového topení
- Prevence zamrznutí vodního potrubí
- Dezinfekce

[10.8] Záložní ohřívač

Nastavte:

- Konfigurace sítě:
 - Jedna fáze
 - Tři fáze 3x400V+N
 - Tři fáze 3x230V

- Maximální výkon:

- Posuvník omezen v závislosti na konfiguraci mřížky a pojistce.
Poznámka: Během režimu rozmrazování může podpora záložního ohřívače dosáhnout maximálního výkonu nastaveného zde. V případě potřeby můžete tuto hodnotu omezit (ale ne méně než 2 kW pro zajištění spolehlivého provozu).

- Pojistka >10A (ZAPNUTO/VYPNUTO)

Maximální kapacita navržená uživatelským rozhraním je založena na zvolené konfiguraci mřížky a případně velikosti pojistky. Instalační technik však může snížit maximální kapacitu záložního ohřívače pomocí rolovacího seznamu. Níže uvedená tabulka poskytuje přehled dynamických maxim seznamu posouvání.

Konfigurace sítě	Pojistka >10A	Maximální výkon	
		Modely 4V	Modely 9W
Jedna fáze	(označeno šedě)	Omezeno na 4,5 kW ^(a)	Omezeno na 6 kW ^(a)
Tři fáze 3x400V+N	VYPNUTO		Omezeno na 4 kW ^(a)
	ZAPNUTO		Omezeno na 9 kW ^(a)
Tři fáze 3x230V	(označeno šedě)		Omezeno na 4 kW ^(a)

^(a) Ale ne nižší než 2 kW.

[10.9] Hlavní zóna 1/4

Nastavte:

- Typ zářiče
- Ovládání

Typ zářiče

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ zářiče hlavní zóny.

- Podlahové topení
- Konvektor tepelného čerpadla
- Radiátor

Nastavení Typ zářiče má vliv na cílový rozdíl teplot u topení, a to následovně:

Typ zářiče Hlavní zóna	Cílový rozdíl teplot u topení
Podlahové topení	3~10°C
Konvektor tepelného čerpadla	3~10°C
Radiátor	10~20°C

Ohřev nebo chlazení hlavní zóny může trvat déle. Závisí to na následujícím:

- objem vody v systému,
- typ zářiče v hlavní zóně.



POZNÁMKA

Průměrná teplota zářiče = Teplota výstupní vody – (Delta T)/2

To znamená, že pro stejný bod nastavení teploty vody na výstupu je průměrná teplota zářiče u radiátorů nižší než u podlahového topení, protože rozdíl teplot je větší.

Příklad radiátorů: 40–10/2=**35°C**

Příklad podlahového topení: 40–5/2=**37,5°C**

Chcete-li kompenzovat, můžete zvýšit požadované teploty křivky dle počasí.

**INFORMACE**

Maximální teplota výstupní vody je volena na základě nastavení [3.12] Nastavená hodnota přehřátí. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v systému**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

O maximální teplotě výstupní vody **v hlavní zóně** se rozhoduje na základě nastavení [1.19] Přehřátí vodního okruhu, a to pouze v případě, že je povoleno nastavení [3.13.5] Je nainstalována dvouzónová sada. Tento limit definuje maximální výstupní vodu **v hlavní zóně**. V závislosti na hodnotě tohoto nastavení bude maximální cílová nastavená hodnota LWT také snížena o 5°C, aby byla umožněna stabilní kontrola směrem k cílové nastavené hodnotě.

Ovládání

Definuje metodu řízení jednotky pro hlavní zónu.

- (Výstupní voda): Provozní režim jednotky je zvolen na základě teploty výstupní vody bez ohledu na skutečnou pokojovou teplotu a/nebo požadavek na topení či chlazení místnosti.
- Externí pokojový termostat: Provozní režim jednotky je vybrán podle externího termostatu nebo ekvivalentního zařízení (např. konvektor tepelného čerpadla).
- Pokojový termostat: Provozní režim jednotky je vybrán na základě teploty okolí samostatného Human Comfort Interface (BRC1HHDA použitého jako pokojový termostat).

V případě řízení externím pokojovým termostatem musíte také nastavit [1.13] Externí pokojový termostat (Vstupní zdroj a Typ připojení):

Vstupní zdroj:

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Vstupní zdroj externího pokojového termostatu pro hlavní zónu.

- Hardware: Pro externí pokojový termostat připojený k jednotce.
- Vnější: Pro Cloud a Modbus.

Typ připojení:

Omezení: Platí pouze pokud [1.13] Vstupní zdroj = Hardware.

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ externího pokojového termostatu pro hlavní zónu.

- Jeden kontakt: Použitý externí pokojový termostat může pouze odeslat stav termostatu ZAPNUTO/VYPNUTO. Není zde možnost oddělení požadavku na topení nebo chlazení. Vyberte tuto hodnotu v případě připojení ke konvektoru tepelného čerpadla (FWX*).
- Duální kontakt: Použitý externí pokojový termostat může odeslat samostatný stav termostatu topení/chlazení ZAPNUTO/VYPNUTO. Tuto hodnotu zvolte v případě připojení k vícezónovým kabelovým ovladačům, kabelovým pokojovým termostatům (EKRTWA) nebo bezdrátovým pokojovým termostatům (EKTRTB).

**POZNÁMKA**

Pokud je použit externí pokojový termostat, bude tento externí pokojový termostat ovládat protimrazovou ochranu místnosti.

[10.10] Hlavní zóna 2/4

Nastavte:

- Režim nast. teploty topení:
 - Pevné
 - Dle počasí

- Režim nast. hodnoty chlazení:

- Pevné
- Dle počasí

[10.11] Hlavní zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody z hlavní zóny v režimu vytápění prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. teploty topení (hlavní zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" [28].

[10.12] Hlavní zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody hlavní zóny v režimu chlazení prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. hodnoty chlazení (hlavní zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" [28].

[10.13] Doplnková zóna 1/4

Nastavte:

- Typ zářiče
- Ovládání

Typ zářiče

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ zářiče doplňkové zóny. Další informace, viz " [10.9] Hlavní zóna 1/4" [26].

- Podlahové topení
- Konvektor tepelného čerpadla
- Radiátor

Ovládání

Zobrazuje (pouze pro čtení) metodu řízení jednotky pro doplňkovou zónu. Je určen metodou řízení jednotky pro hlavní zónu (viz " [10.9] Hlavní zóna 1/4" [26]).

- Výstupní voda pokud metoda řízení jednotky pro hlavní zónu je Výstupní voda.
- Externí pokojový termostat pokud metoda řízení jednotky pro hlavní zónu je:
 - Externí pokojový termostat, nebo
 - Pokojový termostat

V případě řízení externím pokojovým termostatem musíte také nastavit [2.13] Externí pokojový termostat (Vstupní zdroj a Typ připojení):

Vstupní zdroj:

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Vstupní zdroj externího pokojového termostatu pro doplňkovou zónu.

- Hardware: Pro externí pokojový termostat připojený k jednotce.
- Vnější: Pro Cloud a Modbus.

Typ připojení:

Omezení: Platí pouze pokud [2.13] Vstupní zdroj = Hardware.

Musí odpovídat rozvržení vašeho systému. Typ externího pokojového termostatu pro doplňkovou zónu.

7 Konfigurace

- Jeden kontakt: Použitý externí pokojový termostat může pouze odeslat stav termostatu ZAPNUTO/VYPNUTO. Není zde možnost oddělení požadavku na topení nebo chlazení. Vyberte tuto hodnotu v případě připojení ke konvektoru tepelného čerpadla (FWX*).
- Duální kontakt: Použitý externí pokojový termostat může odeslat samostatný stav termostatu topení/chlazení ZAPNUTO/VYPNUTO. Tuto hodnotu zvolte v případě připojení k vícezónovým kabelovým ovladačům, kabelovým pokojovým termostatům (EKRTWA) nebo bezdrátovým pokojovým termostatům (EKRTTB).

[10.14] Doplnková zóna 2/4

Nastavte:

- Režim nast. teploty topení:
 - Pevné
 - Dle počasí
- Režim nast. hodnoty chlazení:
 - Pevné
 - Dle počasí

[10.15] Doplnková zóna 3/4 (Křivka topení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí, která se používá k určení teploty výstupní vody doplňkové zóny v režimu vytápění prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. teploty topení (doplňková zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 28].

[10.16] Doplnková zóna 4/4 (Křivka chlazení dle počasí)

Definuje křivku závislou na počasí použitou k určení teploty výstupní vody doplňkové zóny v režimu chlazení prostoru.

Omezení: Křivka se používá pouze tehdy, když Režim nast. hodnoty chlazení (doplňková zóna) = Dle počasí.

Viz "7.2 Křivka dle počasí" ▶ 28].

[10.17] Průvodce konfigurace – TUV 1/2

Nastavte:

- Provozní režim

Provozní režim

Definuje způsob přípravy teplé užitkové vody. 3 různé způsoby se liší podle způsobu nastavení požadované teploty v nádrži a způsobem činnosti jednotky.

- Opětovný ohřev: Nádrž lze ohřívat POUZE v režimu opětovného ohřevu.
- Plán a opětovný ohřev: Nádrž se ohřívá podle časového plánu a mezi naplánovanými cykly ohřevu je povolen opětovný ohřev.
- Naplánováno: Nádrž lze ohřívat POUZE podle časového plánu.

Další informace o řízení teplé užitkové vody najdete v referenční příručce ke konfiguraci.



INFORMACE

V případě nástěnných jednotek se samostatnou nádrží bez vnitřního přídavného ohříváče:

Při častém provozu teplé užitkové vody hrozí nedostatek výkonu prostorového vytápění. Při výběru Provozní režim = Opětovný ohřev dochází k častému a dlouhému přerušování vytápění/chlazení prostoru (povolena je pouze funkce opětovného ohřevu nádrže).

[10.18] Průvodce konfigurace – TUV 2/2

Nastavte:

- Nastavená teplota nádrže (vyberte hodnotu)
- Hystereze (vyberte hodnotu)

[10.19] Průvodce konfigurace

Průvodce konfigurací je dokončen!

Ujistěte se prosím, že byl také vyplněn kontrolní seznam pro uvedení do provozu v aplikaci e-Care.

7.2 Křivka dle počasí

7.2.1 Co je křivka dle počasí?

Provoz dle počasí

Jednotka je v provozu dle počasí, pokud je požadovaná teplota výstupní vody stanovena automaticky podle venkovní teploty. Je proto připojena ke snímači teploty na severní stěně budovy. Pokud je venkovní teplota klesne nebo stoupne jednotka se okamžitě přizpůsobí. Jednotka tak nemusí čekat na zpětnou vazbu od termostatu, aby zvýšila či snížila teplotu výstupní vody. Protože reaguje rychleji, brání vysokým vzestupům a poklesům vnitřní teploty a teploty vody v místech odběru.

Výhody

Provoz dle počasí snižuje spotřebu elektřiny.

Křivka dle počasí

Aby bylo možné kompenzovat rozdíly v teplotě, jednotka se spoléhá na svou křivku dle počasí. Tato křivka definuje, o kolik se musí lišit teplota výstupní vody od venkovních teplot. Vzhledem k tomu, že sklon křivky závisí na místních okolnostech, jako je podnebí a izolace budovy, může křivku upravit technik nebo uživatel.

Typy křivky dle počasí

Typ křivky závislé na počasí je "dvoubodová křivka".

Dostupnost

Křivka dle počasí je k dispozici pro:

- Hlavní zóna - topení
- Hlavní zóna - chlazení
- Doplnková zóna - topení
- Doplnková zóna - chlazení

7.2.2 Použití křivek dle počasí

Související obrázky

Následující tabulka popisuje:

- Kde lze definovat různé křivky dle počasí
- Kdy se křivky používají (omezení)

Chcete-li definovat křivku, přejděte na...	Křivka se používá, když...
[1.8] Hlavní zóna > Křivka topení dle počasí	[1.5] Režim nast. teploty topení = Dle počasí

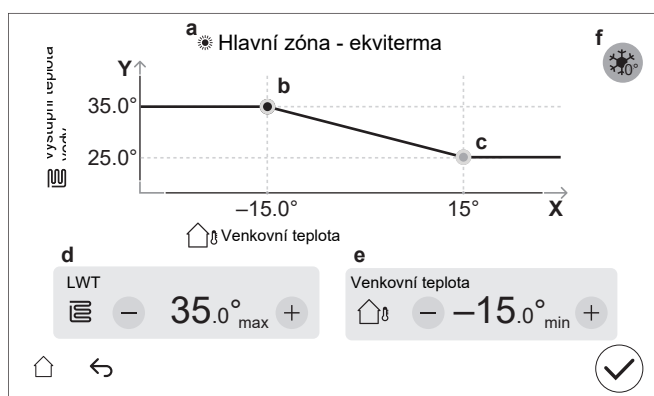
Chcete-li definovat křivku, přejděte na...	Křivka se používá, když...
[1.9] Hlavní zóna > Křivka chlazení dle počasí	[1.7] Režim nast. hodnoty chlazení = Dle počasí
[2.8] Doplnková zóna > Křivka topení dle počasí	[2.5] Režim nast. teploty topení = Dle počasí
[2.9] Doplnková zóna > Křivka chlazení dle počasí	[2.7] Režim nast. hodnoty chlazení = Dle počasí

**INFORMACE****Maximální a minimální nastavené teploty**

Nemůžete nakonfigurovat křivku tak, aby byly teploty vyšší nebo nižší, než je nastavená maximální a minimální teplota pro danou zónu. Pokud je dosažena maximální nebo minimální nastavená teplota, křivka se narovná.

Definování křivky dle počasí

Definujte křivku dle počasí pomocí dvou nastavených hodnot (**b**, **c**).

Příklad:

Položka	Popis
a	Vybraná křivka dle počasí: [1.8] Hlavní zóna - topení (☀) [1.9] Hlavní zóna - chlazení (❄) [2.8] Doplnková zóna - topení (☀) [2.9] Doplnková zóna - chlazení (❄)
b, c	Cílová nastavená hodnota 1 a cílová nastavená hodnota 2. Můžete je změnit: - Přetažením cílové nastavené hodnoty. - Klepnutím na cílovou nastavenou hodnotu a poté použitím tlačítek - / + d, e.
d, e	Hodnoty vybrané cílové nastavené hodnoty. Hodnoty můžete změnit pomocí tlačítek - / +.

Položka	Popis
f	Omezení: Zobrazí se pouze tehdy, pokud již bylo zvoleno zvýšení pomocí [1.26] pro hlavní zónu nebo [2.20] pro doplňkovou zónu. Zvýšení okolo 0°C (stejně jako nastavení [1.26] pro hlavní zónu a [2.20] pro doplňkovou zónu). Použijte toto nastavení pro kompenzaci možných tepelných ztrát budovy v důsledku odpařování rozpuštěného ledu nebo sněhu. (Například v zemích s chladným podnebím). V režimu topení se požadovaná teplota výstupní vody lokálně zvyšuje kolem venkovní teploty 0°C. L: Zvýšení; R: Rozpětí; X: Venkovní teplota; Y: Teplota výstupní vody Možné hodnoty: - Ne - zvýšení 2°C, rozsah 4°C - zvýšení 2°C, rozsah 8°C - zvýšení 4°C, rozsah 4°C - zvýšení 4°C, rozsah 8°C
Osa X	Venkovní teplota.
Osa Y	Teplota výstupní vody pro vybranou zónu. Ikona odpovídá typu topidla pro danou zónu: - Podlahové topení - Konvektor tepelného čerpadla - Radiátor

Pokyny pro jemné vyladění křivky dle počasí

V následující tabulce je popsáno, jak vyladit křivku dle počasí pro zónu:

Cítíte...		Vyladění pomocí nastavených teplot:			
Při běžných venkovních teplotách...	Při nízkých venkovních teplotách...	Cílová nastavená hodnota 1 (b)		Cílová nastavená hodnota 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Chlad	↑	↑	—	—
OK	Horko	↓	↓	—	—
Chlad	OK	—	—	↑	↑
Chlad	Chlad	↑	↑	↑	↑
Chlad	Horko	↓	↓	↑	↑
Horko	OK	—	—	↓	↓
Horko	Chlad	↑	↑	↓	↓
Horko	Horko	↓	↓	↓	↓

7.3 Struktura nabídky: přehled nastavení technika

**POZNÁMKA**

Při změně nastavení je provoz dočasně zastaven. Po návratu na domovskou obrazovku se provoz obnoví.

V závislosti na typu jednotky a zvoleném nastavení nebudou některá nastavení viditelná.

8 Uvedení do provozu

[1] Hlavní zóna

- [1.6] Rozsah nastavené hodnoty
- [1.12] Ovládání
- [1.13] Externí pokojový termostat
- [1.14] Rozdíl teplot topení
- [1.16] Spotřeba chlazení
- [1.18] Rozdíl teplot chlazení
- [1.19] Přehřátí vodního okruhu
- [1.20] Podchlazovací vodní okruh
- [1.26] Zvýšení okolo 0°C
- [1.31] Pokojový termostat Daikin

[2] Doplnková zóna

- [2.6] Rozsah nastavené hodnoty
- [2.12] Ovládání
- [2.13] Externí pokojový termostat
- [2.14] Rozdíl teplot topení
- [2.17] Rozdíl teplot chlazení
- [2.20] Zvýšení okolo 0°C
- [2.33] Spotřeba chlazení

[3] Prostorové vytápění/chlazení

- [3.6] Doplnková zóna
- [3.7] Max. nadsazení teploty ohřevu výstupní vody
- [3.8] Doba průměrování
- [3.9] Max. podsazení teploty chlazení výstupní vody
- [3.11] Nastavená hodnota podchlazení
- [3.12] Nastavená hodnota přehřátí
- [3.13] Dvouzónová sada
- [3.14] Pokojový termostat přítomen
- [3.15] Minimální doba zapnutí tepelného čerpadla

[4] Teplá užitková voda

- [4.10] Dezinfekce
- [4.11] Provozní rozsah
- [4.13] Čerpadlo TUV
- [4.18] Aktivovat dezinfekci
- [4.20] Časovač zpoždění dodat. zdroje

[5] Nastavení

- [5.1] Nucené odmrzování
- [5.2] Tichý provoz
- [5.5] Záložní ohřivač
- [5.7] Přehled provozních parametrů
- [5.11] Resetovat provozní hodiny ventilátoru
- [5.14] Nastavení bivalentního provozu
- [5.18] Restart systému
- [5.19] Rozdělovací ventil Typ
- [5.22] Trvalá odchylka externího snímače prostředí
- [5.28] Vyrovnávání
- [5.29] Režim obnovy chladiva
- [5.36] Prevence před zamrznutím vodního potrubí
- [5.37] Je přítomen bivalentní provoz

[7] Režim údržby

- [7.1] Zkušební provoz akčního členu
- [7.2] Odvzdušnění
- [7.3] Zkušební provoz
- [7.4] Vysoušení potrubí podlahového topení
- [7.7] Nastavení zkušební provozu
- [7.8] Porucha

[8] Připojitelnost

- [8.6] Bezpečné odpojení jednotky USB
- [8.11] Typ připojení ke cloudu

[9] Energie

- [9.11] Účinnost kotle
- [9.12] PE faktor
- [9.14] Reakce na poptávku
- [9.15] Omezení systému

[10] Průvodce konfigurace

Viz "7.1 Průvodce konfigurace" ▶ 24].

[11] Porucha

[13] Pole IO

Viz "6.3 Připojení Pole IO" ▶ 11].

8 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Kontrolní seznamy pro uvedení do provozu. Nezapomeňte vyplnit různé kontrolní seznamy pro uvedení do provozu:

- V instalačních návodech (venkovní jednotka a vnitřní jednotka) nebo v referenční příručce k instalaci
- V aplikaci Daikin e-Care



POZNÁMKA

První spuštění. Při prvním spuštění jednotky v provozu vytápění nebo ohřevu teplé užitkové vody se jednotka krátce spustí v režimu chlazení, aby byla zaručena spolehlivost tepelného čerpadla:

- Z tohoto důvodu záložní ohřivač zvýší teplotu vody tak, aby jednotka nezmrzla. Podle objemu vody v systému to může trvat až několik hodin. Aby se omezila spotřeba záložního ohřivače, je nutné zahájit provoz v režimu vytápění nebo chlazení prostoru (nikoli v provozu teplé užitkové vody). Pokud byste zahájili provoz ohřevem teplé užitkové vody, očekává se, že spotřeba záložního ohřivače bude větší.
- Chyba 89-10 může nastat, pokud je jednotka instalována v dnech s velkými výkyvy teplot. Pro snížení rizika výskytu chybového kódu 89-10 je vhodné počkat několik hodin po odemknutí jednotky a otevření uzavíracího ventilu nádrže s chladivem venkovní jednotky, a před prvním spuštěním jednotky. Pokud se chyba 89-10 stále objeví, jednotka se krátce zastaví a poté opět spustí. Jednotka bude pokračovat v provozu, ale přepnutí jednotky z chlazení na vytápění bude trvat déle.



POZNÁMKA

Pokud je venkovní teplota nižší než 18°C, může při spuštění v režimu chlazení dojít k chybě 89-10. Změňte provozní režim na vytápění a postup opakujte.



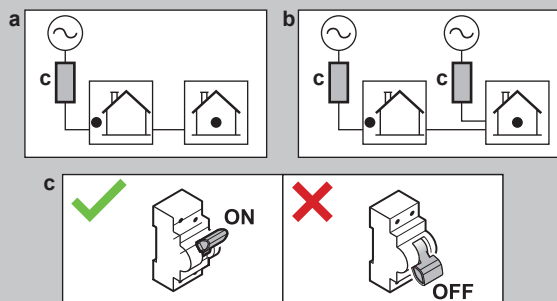
POZNÁMKA

VŽDY používejte jednotku s termistory a/nebo snímači/spínači tlaku. Pokud tomu tak NEBUDE, může dojít ke spálení kompresoru.



VÝSTRAHA

Po uvedení do provozu NEVYPÍNEJTE jističe (c) k jednotkám, aby zůstala ochrana aktivní. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.



**POZNÁMKA****Bezpečnostní rutina proti zablokování – čerpadla a ventily:**

Následující čerpadla a ventily jsou vybaveny bezpečnostní rutinou proti zablokování. To znamená, že pokud je komponenta neaktivní (v případě čerpadel), uzavřená (v případě uzavíracích ventilů) nebo v klidu (v případě směšovacího ventilu soupravy regulující 2 teplotně rozdílné okruhy) po dobu 24 h, komponenta se na krátkou dobu spustí, aby nedošlo k jejímu zablokování.

- Jednotkové čerpadlo
- Sekundární čerpadlo C/H
- Hlavní ext. C/H čerpadlo
- Dopln. ext. C/H čerpadlo
- Uzavírací ventil hlavní zóny
- Uzavírací ventil doplň. zóny
- Směšovací ventil dvouzónové sady
- Přímé čerpadlo z dvouzónové sady
- Směšovací čerpadlo z dvouzónové sady

Poznámka:

- Aby byly tyto bezpečnostní rutiny proti zablokování aktivní, musí být jednotka připojena k napájení po celý rok.
 - Během režimu údržby se bezpečnostní rutina proti zablokování nespouští.
 - Pokud je spuštěna bezpečnostní rutina proti zablokování pro jednu součást (čerpadlo nebo uzavírací ventil) v konkrétní zóně, druhá součást v této zóně, pokud je instalována, bude také odblokována.
- Příklad:** Pokud je odblokováno čerpadlo hlavní zóny, uzavírací ventil této zóny bude také odblokován.

**POZNÁMKA**

Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvzdušnění:

- Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny.
- Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.

**POZNÁMKA**

U domů s podobným tepelným zatížením, jako je deklarovaný topný výkon na energetickém štítku, se doporučuje nastavit hodnotu [5.6.2] Nastavení nedostatku kapacity na 2 (Pod vyváženou teplotou) a snížit cílovou nastavenou hodnotu [5.6.2] Nast. vyvážené teploty na deklarovanou bivalentní teplotu -10°C. (viz karta výrobku v sáčku s příslušenstvím nebo online databáze energetických štítků (viz: <https://daikintechdatahub.eu/>)).

**POZNÁMKA**

Aby se zabránilo chování jednotky při zapnutí/vypnutí, doporučuje se nepředimenzovat jednotku. Podívejte se na deklarovaný topný výkon na energetickém štítku nebo v online databázi energetických štítků: <https://daikintechdatahub.eu/>.

**INFORMACE**

Po zapnutí jednotky trvá 5 minut, než se jednotka inicializuje. Během této doby zůstává uzavřen uzávěr netěsnosti na vstupu uzavíracího ventilu uzavřen, takže nelze spustit provoz teplé užitkové vody.

**INFORMACE**

Ochranné funkce — "Režim údržby". Software je vybaven ochrannými funkcemi. Zařízení tyto funkce v případě potřeby spustí automaticky.

Ochranné funkce: [3.4] Protimrazová ochrana, [5.36] Prevence před zamrznutím vodního potrubí a [4.18] Aktivovat dezinfekci.

V průběhu instalace nebo servisu je toto chování nežádoucí. Proto:

- **Při prvním zapnutí:** Režim údržby je aktivní a ochranné funkce jsou ve výchozím nastavení zakázány. Po 12 hodinách bude režim údržby deaktivován a ochranné funkce budou automaticky aktivovány.
- **Následně:** Kdykoli přejdete na [7]Režim údržby, ochranné funkce jsou deaktivovány po dobu 12 hodin nebo dokud neopustíte Režim údržby.

**POZNÁMKA**

Režim údržby. Během režimu údržby jsou následující operace ignorovány / NEignorovány:

- **NEignoruje se:** [9.15.4] Hodnota pojistky venkovní jednotky.

- **Ignoruje se:**

- [9.15.1] Zákonné omezení
- [9.15.3] Omezení systému
- [9.14.1]=Kontakty připravené na chytrou síť (nebo přes Modbus / Cloud) (Smart Grid provozní režimy: Nucené vypnutí / Nucené zapnutí / Doporučené zapnutí)
- [9.14.1]=Kontakt chytrého elektroměru (nebo přes Modbus / Cloud) (vynucené omezení výkonu)
- [5.2] Tichý provoz

**INFORMACE**

Pokud je zapnut "Režim údržby" a dojde k poruše, v levém horním rohu obrazovky se zobrazí jedna nebo více ikon. Funkce se nespustí.

- : došlo k chybě.
 - : bylo vydáno varování.
 - : pojistný ventil je uzavřený.
- ⇒ Po odstranění stavu poruchy lze funkci spustit ručně stisknutím tlačítka start.

8.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- 1 Po instalaci jednotky zkontrolujte následující položky. U venkovní jednotky zkontrolujte také položky uvedené do provozu v instalační příručce venkovní jednotky.
- 2 Uzavřete jednotku.
- 3 Odstraňte ochranný karton z tepelného výměníku.
- 4 Spusťte jednotku.

**POZNÁMKA**

Abyste zabránili chodu čerpadla nasucho, ZAPNĚTE napájení jednotky pouze v případě, že je v jednotce voda.

☐	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
☐	Vnitřní jednotka je správně namontována.

8 Uvedení do provozu

☐	Následující místní zapojení bylo provedeno dle tohoto dokumentu a platných zákonů: - Mezi místním napájecím panelem a venkovní jednotkou - Mezi vnitřní a venkovní jednotkou - Mezi místním napájecím panelem a vnitřní jednotkou - Mezi vnitřní jednotkou a ventily (pokud jsou součástí) - Mezi vnitřní jednotkou a pokojovým termostatem (pokud je namontován)
☐	Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu) je správně nainstalován.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Pojistky, jističe nebo lokálně instalovaná ochranná zařízení mají velikost a typ uvedený v tomto dokumentu a NEBYLY překlenuty.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné připojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmačknuté potrubí .
☐	Jistič záložního ohříváče F1B (lokálně dostupný díl) na rozváděcí skříňce je ZAPNUTÝ.
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uvnitř vnitřní jednotky NEDOCHÁZÍ k žádnému úniku vody .
☐	Uzavírací ventily jsou správně instalovány a zcela otevřené.
☐	Pokud jsou v provozním potrubí nainstalovány ventily automatického odvzdušnění : - Mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou (na vstupním vodovodním potrubí vnitřní jednotky) musí být po uvedení do provozu uzavřeny. - Po vnitřní jednotce (na straně zářiče) mohou zůstat otevřené po uvedení do provozu.
☐	Následující potrubí z lokálně dostupných dílů na vstupu studené vody nádrže na TUV bylo provedeno podle tohoto dokumentu a platných zákonů: - Zpětný ventil - Tlakový redukční ventil - Přetlakový pojistný ventil (a při otevření z něj vytéká čistá voda) - Nálevka - Expanzní nádoba
☐	Z přetlakového pojistného ventilu (okruh prostorového vytápění) při otevření vytéká voda. MUSÍ vytékat čistá voda.
☐	Minimální objem vody musí být zajištěn za všech podmínek. Viz "Kontrola objemu a průtoku vody" v části "5.1 Příprava vodního potrubí" [► 7].
☐	Nádrž na teplou užitkovou vodu musí být zcela naplněna.
☐	Kvalita vody vyhovuje směrnici EU 2020/2184.
☐	Do vody není přidán žádný nemrznoucí roztok (např. glykol).
☐	Štítek "Bez obsahu glykolu" (dodávaný jako příslušenství) je připevněn k rozvodnému potrubí poblíž místa plnění.

☐	Vysvětlíte uživateli, jak bezpečně používat tepelné čerpadlo s médiem R290. Další informace naleznete v servisní příručce ESIE22-02 "Systémy využívající chladivo R290" (k dispozici na adrese https://my.daikin.eu).
--------------------------	---

8.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

☐	Odemknutí venkovní jednotky (kompresoru).
☐	Chcete-li otevřít uzavírací ventil nádoby na chladivo venkovní jednotky .
☐	Chcete-li aktualizovat software uživatelského rozhraní na nejnovější verzi.
☐	Kontrola, zda je při spuštění režimu chlazení / vytápění / rozmrazování / provozu záložního ohříváče za všech podmínek zaručena funkce minimální průtok . Viz "Kontrola objemu a průtoku vody" v části "5.1 Příprava vodního potrubí" [► 7].
☐	Provedení odvzdušnění .
☐	Provedení provozní zkoušky ovladače .
☐	Provedení testovacího provozu
☐	Slouží k provedení (zahájení) vysušení akumulární vrstvy podlahového topení (v případě potřeby).

8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)



POZNÁMKA

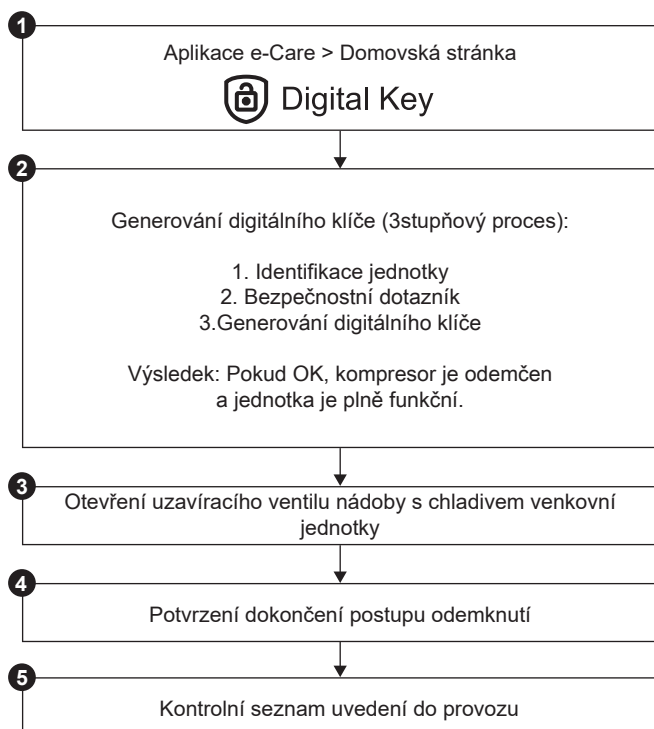
V zablokovaném stavu NENÍ tepelné čerpadlo v provozu.

Omezený provoz / uvedení do provozu je možný prostřednictvím elektrických ohříváčů propojených s [5.23] Nouzový výběr (viz "[10.7] 4/4 Systém" [► 26]).

Kdo	Pouze vyškolení technici s požadovanou úrovní kompetencí jsou oprávněni provádět postup odemykání (tj. vygenerovat Digital Key.)
Co	Kompresor tepelných čerpadel Daikin Altherma 4 je dodáván v uzamčeném stavu. Během uvedení do provozu musí být odemčena pomocí funkce Digital Key v aplikaci Daikin e-Care a v uživatelském rozhraní vnitřní jednotky. Poznámka: Chcete-li odstranit některé chyby související s R290 (např. únik chladiva R290, chyby snímače plynu), musíte také použít funkci Digital Key.

Kdy	Varianta 1 (průvodce konfigurací): Při prvním zapnutí přístroje se automaticky spustí průvodce konfigurací. Po dokončení všech kroků v průvodci (viz "7.1 Průvodce konfigurací" ▶ 24)) se v uživatelském rozhraní zobrazí chybová zpráva s pokyny ke spuštění funkce Digital Key (tj. odemknutí). Varianta 2 (chyby): Pokud se vyskytnou chyby, které vyžadují vymazání Digital Key, můžete spustit funkci Digital Key z příslušných chybových zpráv.
Požadavky	- Smartphone (s podporou systému iOS/Android) s nainstalovanou aplikací Daikin e-Care. - Chcete-li stáhnout aplikaci, viz "1 O tomto dokumentu" ▶ 2]. - Offline funkce pro generování Digital Key je podporována (pokud byl uživatel již přihlášen). - Profesionální účet Stand By Me (pro přihlášení do aplikace) s požadovanou úrovní školení pro manipulaci s jednotkami R290.
Upozornění	- Je povoleno maximálně 5 pokusů o odemknutí za 15 minut. Pokud je překročen, jednotka NEPOVOLÍ žádné další pokusy po dobu 1 hodiny. - Po zadání Digital Key se oprávnění na jednotce zvýší o 6 hodin. Doporučujeme, aby se instalační technik při opuštění webu vrátil do uživatelského režimu.

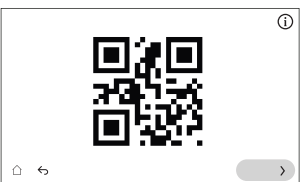
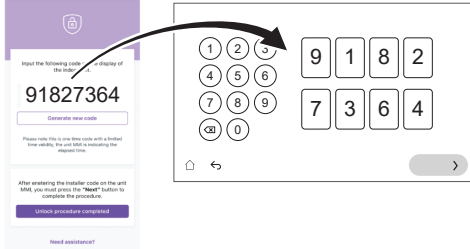
Postup odemknutí (vývojový diagram)



Postup odemknutí (podrobné kroky)

1	Na domovské stránce aplikace Daikin e-Care přejděte na:
2	Bude zahájen třístupňový proces generování Digital Key: 2.1 Identifikace jednotky 2.2 Bezpečnostní dotazník 2.3 Generování Digital Key
2.1	Identifikace jednotky Naskenujte QR kód na typovém štítku vnitřní jednotky. Aplikace zkontroluje, zda je tato jednotka již zaregistrována a nalezena účtem Stand By Me. U nových instalací budete muset jednotku zaregistrovat, než budete moci přejít k dalšímu kroku.
2.2	Bezpečnostní dotazník Odpovězte na bezpečnostní otázky. Tento krátký seznam otázek pomáhá instalačnímu technikovi ověřit, zda jsou splněny minimální bezpečnostní požadavky pro aktivaci kompresoru. Po dokončení kontrolního seznamu aplikace zkontroluje odpovědi a vygeneruje zprávu. Pouze pokud jsou splněny všechny bezpečnostní požadavky, můžete přejít k dalšímu kroku.
2.3	Generování Digital Key 2.3.1 Aplikace zobrazí první kód. Zadejte tento kód v uživatelském rozhraní. Například:

8 Uvedení do provozu

2.3.2 	Uživatelské rozhraní generuje QR kód. Naskenujte tento kód pomocí aplikace. Například: 
2.3.3 	Aplikace zobrazuje druhý kód (=Digital Key; jednorázový kód). Zadejte tento kód v uživatelském rozhraní. Například: 
Výsledek:	Pokud je vše v pořádku, pak: - Uživatelské rozhraní zobrazuje potvrzení. - Jednotka je plně funkční a kompresor je odemčený.
3 	Po pokynech uživatelského rozhraní otevřete uzavírací ventil nádoby na chladivo venkovní jednotky. Viz "8.2.2 Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky" [34].
4 	V aplikaci potvrďte dokončení postupu odemknutí.
5 	V aplikaci budete přesměrováni na nástroj pro uvedení do provozu, kde můžete vyplnit kontrolní seznam uvedení do provozu a dokončit podrobné kontroly instalace. Po dokončení procesu uvedení do provozu je jednotka připravena k provozu.

8.2.2 Otevření uzavíracího ventilu chladicí nádoby venkovní jednotky



POZNÁMKA

Po instalaci musí uzavírací ventil zůstat zcela otevřený, aby nedošlo k poškození těsnění.



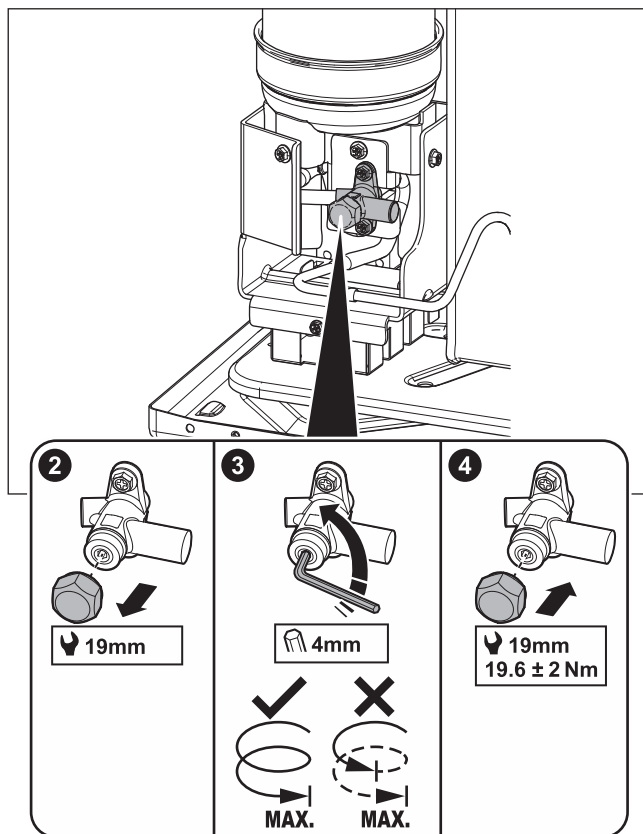
POZNÁMKA

Při otvírání uzavíracího ventilu nádoby na chladivo venkovní jednotky použijte vhodné nástroje, abyste zabránili poškození uzavíracího ventilu.

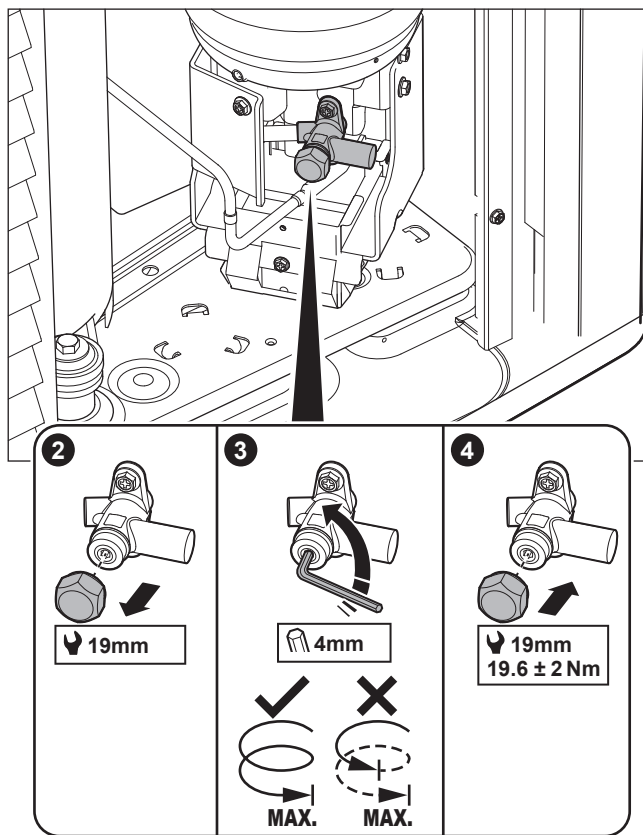
Pro bezpečnou přepravu je téměř všechno chladivo uloženo v nádobě na chladivo venkovní jednotky. Během uvedení do provozu, při provádění postupu odemykání venkovní jednotky (viz "8.2.1 Odemknutí venkovní jednotky (kompresor)" [32]), musí být uzavírací ventil nádoby na chladivo zcela otevřen (podle pokynů uživatelského rozhraní) a zůstat zcela otevřený.

- Pomocí detektoru úniku plynu se ujistěte, že na okruhu mezi vnitřní jednotkou a venkovní jednotkou nedochází k úniku plynu.
- Odstraňte víčko.
- Otočte uzavírací ventil zcela otevřený (otáčejte podle obrázku, dokud jej nelze dále otáčet) a nechte jej zcela otevřený.
- Znovu nasadte víčko, aby se zabránilo úniku.
- Znovu zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu.

V případě EPSKS04~07A*:



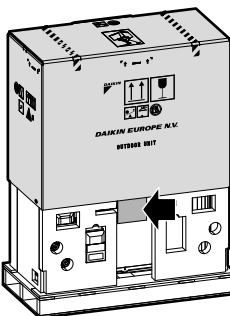
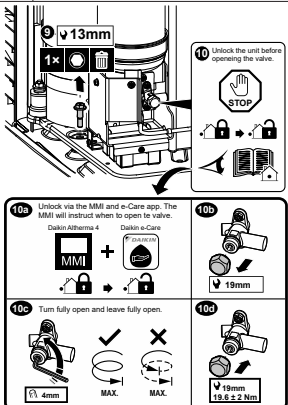
V případě EPSK06~14A*:



Štítek – V případě EPSKS04~07A*:

Nálepka na servisním krytu venkovní jednotky obsahuje informace o otevření uzavíracího ventilu nádoby na chladivo venkovní jednotky. Některý text je v angličtině. Toto je překlad:

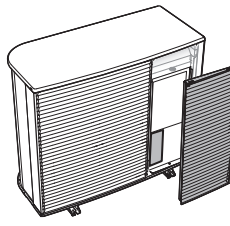
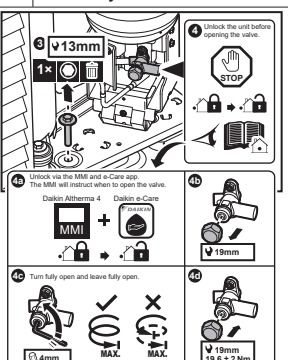
#	Angličtina	Překlad
10	Unlock the unit before opening the valve.	Před otevřením ventilu odemkněte jednotku.
10a	Unlock via the MMI and e-Care app. The MMI will instruct when to open the valve.	Odemkněte pomocí MMI (uživatelského rozhraní vnitřní jednotky) a aplikace e-Care. MMI zobrazí pokyny, kdy otevřít ventil.
10c	Turn fully open and leave fully open.	Zcel otevřete a nechte zcela otevřený.

Štítek – V případě EPSK06~14A*:

Nálepka na servisním krytu venkovní jednotky obsahuje informace o otevření uzavíracího ventilu nádoby na chladivo venkovní jednotky. Některý text je v angličtině. Toto je překlad:

#	Angličtina	Překlad
4	Unlock the unit before opening the valve.	Před otevřením ventilu odemkněte jednotku.
4a	Unlock via the MMI and e-Care app. The MMI will instruct when to open the valve.	Odemkněte pomocí MMI (uživatelského rozhraní vnitřní jednotky) a aplikace e-Care. MMI zobrazí pokyny, kdy otevřít ventil.
4c	Turn fully open and leave fully open.	Zcel otevřete a nechte zcela otevřený.

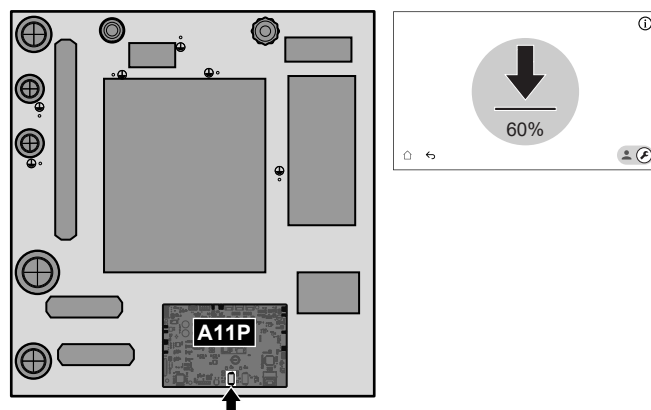
8.2.3 Aktualizace softwaru uživatelského rozhraní

Během uvedení do provozu je vhodné aktualizovat software uživatelského rozhraní tak, abyste měli k dispozici všechny nejnovější funkce.

- 1 Stáhněte si nejnovější software uživatelského rozhraní (k dispozici na <https://my.daikin.eu>; vyhledávání přes Software Finder).
- 2 Umístěte software na USB flash disk (musí být naformátován jako FAT32).
- 3 VYPNĚTE napájení jednotky.

- 4 Vložte USB flash disk do portu USB umístěného na rozhraní DPS (A11P).
- 5 ZAPNĚTE napájení jednotky. Pokud je prostor pro elektrické komponenty otevřený, přístroj NEZAPÍNEJTE.

Výsledek: Software se automaticky aktualizuje. Jeho proces můžete sledovat v uživatelském rozhraní.



- 6 VYPNĚTE napájení jednotky.
- 7 Odpojte USB disk z USB portu umístěného na DPS rozhraní (A11P).
- 8 ZAPNĚTE napájení jednotky. Pokud je prostor pro elektrické komponenty otevřený, přístroj NEZAPÍNEJTE.

8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody

- 1 Zkontrolujte hydraulickou konfiguraci, abyste zjistili, jaké okruhy prostorového vytápění lze uzavřít mechanickými, elektronickými nebo jinými ventily.
- 2 Uzavřete všechny okruhy prostorového vytápění, které lze uzavřít.
- 3 Zahajte zkušební provoz čerpadla (viz "8.2.7 Zkušební provoz akčního členu" [p. 37]).
 - Vybrat [7.1.4] Jednotkové čerpadlo
 - Zvolte otáčky čerpadla: Vysoké
- 4 Zjistěte průtok ^(a) a upravte nastavení obtokového ventilu tak, aby dosáhl minimálního požadovaného průtoku + 2 l/min.

^(a) Během zkušební provozu čerpadla může jednotka pracovat s nižším průtokem než je minimální požadovaný průtok.

Pokud je provoz...	Pak je minimální průtok...
Spuštění chlazení / topení / rozmrazování / režim záložního ohříváče	Požadavky: ▪ Pro EPVX07: 20 l/min ▪ Pro EPVX10: 22 l/min ▪ Pro EPVX14: 24 l/min
Ohřev teplé užitkové vody	Doporučené: ▪ Pro EPVX07: 20 l/min ▪ Pro EPVX10: 25 l/min ▪ Pro EPVX14: 25 l/min

8.2.5 Odvzdušnění



POZNÁMKA

Znovu odvzdušněte. Pokud potřebujete provést odvzdušnění podruhé (po 30 minutách), musíte opustit režim údržby a poté do něho znovu vstoupit.

8 Uvedení do provozu

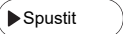


POZNÁMKA

Hlavní a přídatné čerpadlo nejsou během odvzdušnění zapnuté. Proto je třeba při běžném provozu aktivovat odvzdušnění směšovací soupravy.

Čerpadla jsou zapnutá:

- aktivací externího termostatu pro vyhrazenou zónu, čímž se aktivuje čerpadlo pro tuto zónu, nebo
- v ovládání LWT budou obě čerpadla zapnutá, když je na domovské obrazovce zapnutý režim vytápění/chlazení.

1	Přepněte do režim instalačního technika.  5678													
2	Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit. Režim údržby Vstup do režimu údržby může trvat několik minut. Řídicí logika dokončuje probíhající operace před přepnutím. Zrušit Potvrdit Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne. Poznámka: Pokud jednotka po 15 minutách stále přechází do režimu údržby, proveďte reset napájení.													
3	Přejděte na [7.7] Režim údržby > Nastavení zkušební provozu a nastavte požadované cílové hodnoty PWM čerpadla pro testovací provoz. • Pro test odvzdušnění: Můžete zvolit mezi Nízká rychlost a Vysoká rychlost. <table><tr><td>094</td><td>[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Nízká rychlost)</td><td>Cílová hodnota PWM čerpadla (Nízká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu (pouze pro test čerpadla jednotky) a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1</td></tr><tr><td>095</td><td>[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Vysoká rychlost)</td><td>Cílová hodnota PWM čerpadla (Vysoká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1</td></tr></table>		094	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Nízká rychlost)	Cílová hodnota PWM čerpadla (Nízká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu (pouze pro test čerpadla jednotky) a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1	095	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Vysoká rychlost)	Cílová hodnota PWM čerpadla (Vysoká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1						
094	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Nízká rychlost)	Cílová hodnota PWM čerpadla (Nízká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu (pouze pro test čerpadla jednotky) a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1												
095	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Vysoká rychlost)	Cílová hodnota PWM čerpadla (Vysoká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu a testu odvzdušnění. Krok 0,1~1: 0,1												
4	Přejděte na [7.2] Režim údržby > Odvzdušnění. 7.2 - Zkušební provoz akčního členu - Odvzdušnění Podrobnosti  <table><tr><td> Manuálně  Prostorové vytápění/chlazení Vysoké</td><td>Aktuální hodnota</td><td>Zkušební provoz</td></tr><tr><td>Průtok</td><td>0 l/min</td><td>00:00:00</td></tr><tr><td>Tlak vody</td><td>0 bar</td><td>Test zahájen</td></tr><tr><td>Okruh</td><td>Prostorové vytápění/chlazení</td><td>14 Bře 2025 16:36:54</td></tr></table> 		 Manuálně  Prostorové vytápění/chlazení Vysoké	Aktuální hodnota	Zkušební provoz	Průtok	0 l/min	00:00:00	Tlak vody	0 bar	Test zahájen	Okruh	Prostorové vytápění/chlazení	14 Bře 2025 16:36:54
 Manuálně  Prostorové vytápění/chlazení Vysoké	Aktuální hodnota	Zkušební provoz												
Průtok	0 l/min	00:00:00												
Tlak vody	0 bar	Test zahájen												
Okruh	Prostorové vytápění/chlazení	14 Bře 2025 16:36:54												

4.1



Nastavení: Pomocí nastavení určete, které stránky Odvzdušnění mají být provedeny, a potvrďte je.

Zkušební provoz akčního členu - Odvzdušnění

Nastavení

Nastavení

☒ Manuálně ☐ Automaticky

Okruh

☒ Prostorové vytápění/chlazení ☐ Nádrž

Otáčky čerpadla

☒ Vypnuto ☐ Nízká rychlost ☐ Vysoká rychlost

Nastavení

▪ Manuálně		▪ Automaticky	
Okruh:			
▪ Prostorové vytápění/ chlazení		▪ Nádrž	
Otáčky čerpadla:			
▪ Vypnuto		▪ Nízká rychlost	▪ Vysoká rychlost

4.2

Klepnutím na Spustit spustíte odvzdušnění.

Výsledek: Odvzdušnění se spustí. Po určité době se automaticky zastaví.

4.3

Klepnutím na Stop zastavíte odvzdušnění.

Výsledek: Odvzdušnění se zastaví.

5

Po zkoušce odvzdušnění:

5.1

Volbou  se vraťte do nabídky.

5.2

Volbou  opustíte Režim údržby.

6

Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

8.2.6 Provedení zkušební provozu



POZNÁMKA

Před zahájením zkušební provozu se ujistěte, že jsou zaručeny minimální požadavky na průtok (viz "8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody" [35]).

1

Přepněte do režim instalačního technika.

 5678

8 Uvedení do provozu

3	Přejděte na [7.7] Režim údržby > Nastavení zkušební provozu a nastavte požadované cílové hodnoty PWM čerpadla pro testovací provoz. - Pro testovací provoz čerpadla jednotky: Můžete zvolit mezi Nízká rychlost a Vysoká rychlost. - Pro ostatní testy akčních členů: Používá se Vysoká rychlost.							
	[094]	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Nízká rychlost) Cílová hodnota PWM čerpadla (Nízká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu (pouze pro test čerpadla jednotky) a testu odvodu vzduchu. Krok 0,1~1: 0,1						
	[095]	[7.7.8] Režim údržby omezení čerpadla (Vysoká rychlost) Cílová hodnota PWM čerpadla (Vysoká rychlost). Používá se pouze během testu akčního členu a testu odvodu vzduchu. Krok 0,1~1: 0,1						
4	Přejděte na [7.1] Režim údržby > Zkušební provoz akčního členu.							
5	Vyberte akční člen, který chcete otestovat. Příklad: [7.1.4] Jednotkové čerpadlo 7.1.4 - Zkušební provoz akčního členu - Jednotkové čerpadlo Podrobnosti Spustit <table> <tr> <td> Vysoké Průtok </td> <td> Aktuální hodnota 0 l/min </td> <td> Zkušební provoz 00:00:00 </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> Test zahájen 14 Bře 2025 16:36:54 </td> </tr> </table> ←		Vysoké Průtok	Aktuální hodnota 0 l/min	Zkušební provoz 00:00:00	Test zahájen 14 Bře 2025 16:36:54		
Vysoké Průtok	Aktuální hodnota 0 l/min	Zkušební provoz 00:00:00						
Test zahájen 14 Bře 2025 16:36:54								
5.1		Nastavení: Pro určité akční členy můžete před testem definovat některá nastavení.						
5.2	Klepnutím na Spustit spustíte test. Výsledek: - Hodnoty pro akční člen jsou uvedeny v detailní části. - Spustí se měření času.							
5.3	Klepnutím na Stop zastavíte test. Poznámka: Vzhledem k požadované době po spuštění může testovací běh pokračovat po určitou dobu, i když byl zastaven.							
6	Po zkoušce akčního členu:							
6.1	Volbou se vraťte do nabídky.							
6.2	Volbou opustíte Režim údržby.							
7	Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.							

Možné zkušební provozní ovladačů

V závislosti na typu jednotky a zvoleném nastavení nebudou některé testy viditelné.



INFORMACE*

Během testování akčního členu pro Přídavný ohřívač není zohledněna cílová nastavená hodnota Bivalentní a Zásobníkový kotel. Komponenta bude zastavena, když dosáhne svých vnitřních limitů. Pokud jsou tyto limity dosaženy, test akčního členu bude pokračovat a znovu aktivuje tuto komponentu, jakmile omezení umožní její provoz.

- [7.1.2] Test Bivalentní
- [7.1.3] Test Zásobníkový kotel
- [7.1.4] Test Jednotkové čerpadlo



INFORMACE

Před provedením zkušební provozu se v systému nesmí vyskytovat žádný vzduch. Během zkušební provozu se také vyhněte rušivým činnostem ve vodním okruhu.

- [7.1.5] Test Rozdělovací ventil (3cestný ventil pro přepínání mezi prostorovým vytápěním a ohřevem nádrže)
- [7.1.6] Test Záložní ohřívač
- [7.1.7] Test Ventil nádrže
- [7.1.8] Test Otokový ventil

Testy akčních členů Bizone mixing kit



INFORMACE

Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní.

- [7.1.9] Test Směšovací ventil dvouzónové sady
- [7.1.10] Test Přímé čerpadlo z dvouzónové sady
- [7.1.11] Test Směšovací čerpadlo z dvouzónové sady

Chcete-li provést test akčního členu na Bizone mixing kit, přejděte na domovskou obrazovku a zapněte provoz Prostorové vytápění/chlazení a přizpůsobte cílovou nastavenou hodnotu hlavní zóny. Poté vizuálně zkontrolujte, zda čerpadla fungují a směšovací ventil se otáčí.

8.2.8 Provedení vysoušení podkladu podlahového topení



POZNÁMKA

Technik odpovídá za následující kroky:

- kontaktování výrobce podkladu za účelem získání pokynů pro maximální povolenou teplotu vody, aby nedošlo k popraskání podkladní vrstvy,
- naprogramování plánu vysoušení podkladu podlahového topení podle pokynů výrobce podkladu k prvotnímu ohřevu,
- pravidelná kontrola správné funkce nastavení,
- provedení správného programování, které odpovídá typu použité podkladní vrstvy podlahového topení.



POZNÁMKA

Před zahájením vysoušení akumulační vrstvy podlahového topení se ujistěte, že jsou zaručeny minimální požadavky na průtok (viz "8.2.4 Kontrola minimálního průtoku vody" [p. 35]).



POZNÁMKA

Když jsou vybrány dvě zóny, lze vysoušení akumulační vrstvy podlahového topení provést pouze na hlavní zóně.



POZNÁMKA

Při výpadku proudu bude vysoušení akumulační vrstvy podlahového topení pokračovat tam, kde bylo přerušeno v programu vysoušení akumulační vrstvy podlahového topení.

**INFORMACE**

Níže uvedený postup naznačuje, že musíte klepnutím na Stop zastavit funkci, ale tlačítko Stop NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Místo toho použijte ↶ nebo ↵ pro zastavení funkce.

1	Přepněte do režim instalačního technika.
2	Přejděte na [7] Režim údržby a Potvrdit.
	Výsledek: Provoz Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda se automaticky vypne. Poznámka: Pokud jednotka po 15 minutách stále přechází do režimu údržby, proveďte reset napájení.
3	Přejděte na [7.4] Režim údržby > Vysoušení potru podlahového topení
3.1	Klepněte na Vytvořte program nebo klepněte na Program a + a definujte krok programu. Program se může skládat z více programových kroků a maximálně 30 programových kroků.
	Každý krok programu obsahuje pořadové číslo, dobu trvání a požadovanou teplotu výstupní vody.

3.2	Nastavení: Poznámka: Tato funkce NENÍ k dispozici v dřívějších verzích softwaru uživatelského rozhraní. Vysoušení akumulční vrstvy podlahového topení lze provést pouze na hlavní zóně.
3.3	Klepnutím na Spustit spustíte vysoušení akumulční vrstvy podlahového topení. Výsledek: - Vysoušení podkladu podlahového topení se spustí. Automaticky se zastaví, když jsou provedeny všechny kroky. - Indikátor průběhu označuje, kde se program aktuálně nachází. - Zobrazí se čas spuštění programu a odhadovaný čas ukončení na základě aktuálního času a trvání programu. - Obrazovka podlahové topení se používá jako domovská obrazovka až do konce programu.
3.4	Klepnutím na Stop zastavíte vysoušení akumulční vrstvy podlahového topení.
4	Po vysoušení akumulční vrstvy podlahového topení:
4.1	Volbou ↶ se vraťte do nabídky.
4.2	Volbou ↵ ukončíte Režim údržby
5	Při opuštění Režim údržby uživatelské rozhraní automaticky obnoví provoz (Prostorové vytápění/chlazení a Teplá užitková voda) do stavu před vstupem do Režim údržby. Zkontrolujte, zda se všechny provozní režimy aktivují podle očekávání.

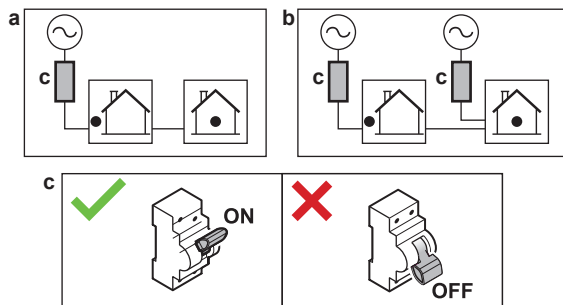
9 Předání uživateli

Jakmile byl testovací provoz dokončen a jednotka pracuje správně, ujistěte se, že uživatelé jsou zřejmě následující skutečnosti:

- Vyplňte tabulku nastavení technika (v návodu k obsluze) aktuálními nastaveními.
- Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu. Informujte uživatele, že úplnou dokumentaci nalezne na webu uvedeném výše v této příručce.
- Vysvětlete uživateli, jak má obsluhovat systém a co musí udělat v případě problémů.
- Ukažte uživateli, co musí udělat při údržbě jednotky.
- Vysvětlete uživateli tipy ohledně úspor energie, které jsou popsány v návodu k obsluze.

10 Technické údaje

- Vysvětlete uživateli, aby NEVYPNÍVAL jističe (c) jednotek tak, aby ochrana zůstala aktivována. V případě napájení pro běžnou sazbu za kWh (a) je k dispozici jeden jistič. V případě zdroj el.energie s upřednostňovanou sazbou za kWh (b) jsou k dispozici dva.

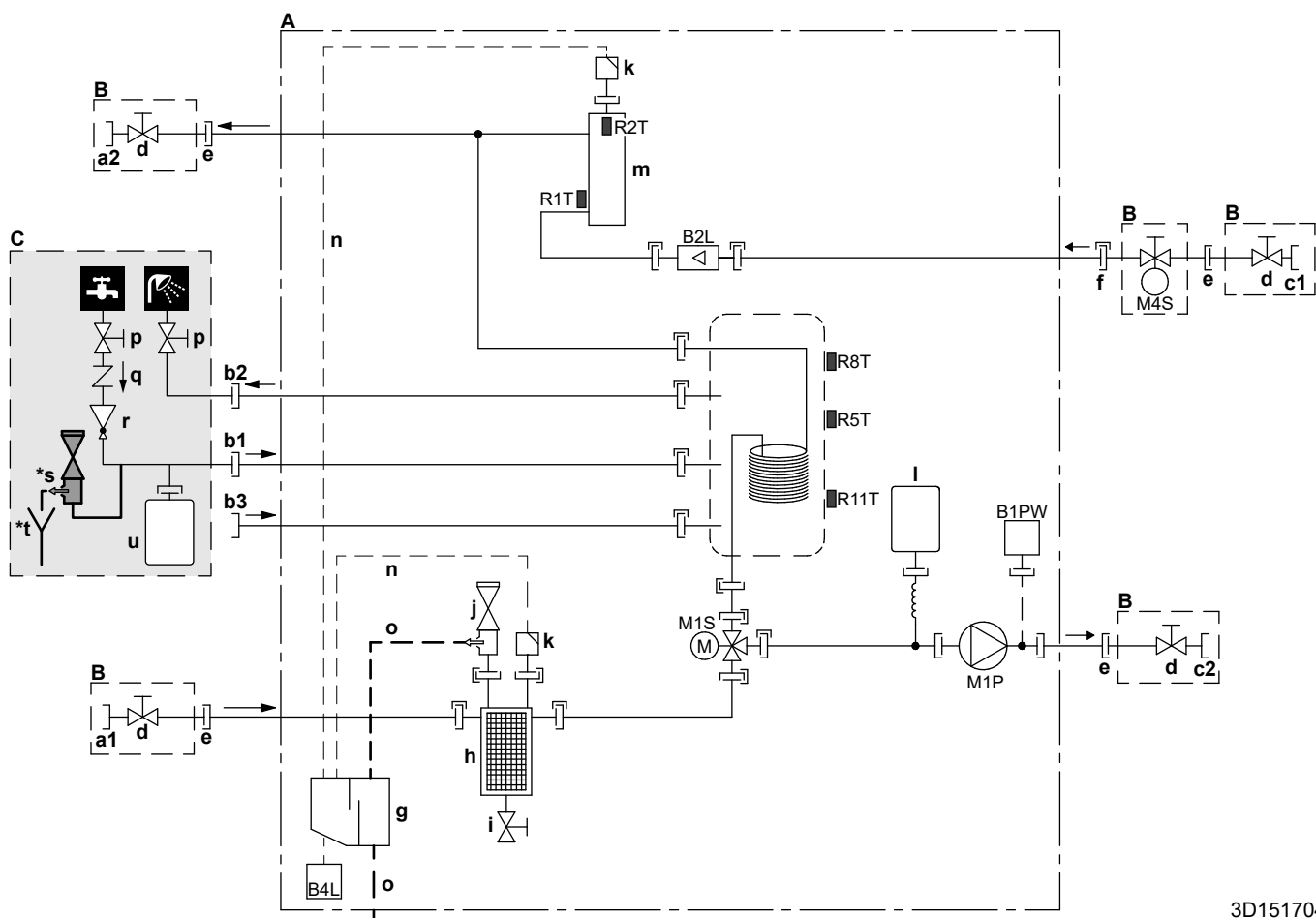


- Vysvětlete uživateli, že pokud chce jednotku zlikvidovat, nemůže to udělat sám, ale že musí kontaktovat technika s certifikací Daikin.
- Vysvětlete uživateli, jak bezpečně používat tepelné čerpadlo d médium R290. Další informace naleznete v servisní příručce ESIE22-02 "Systémy využívající chladivo R290" (k dispozici na adrese <https://my.daikin.eu>).

10 Technické údaje

Částečný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na místních webových stránkách Daikin (veřejně dostupný). Úplný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na portálu Daikin Business Portal (je zapotřebí autorizace).

10.1 Schéma potrubního rozvodu: Vnitřní jednotka



3D151704

- A Vnitřní jednotka
B Instalováno u zákazníka (dodáváno jako příslušenství)
C Lokálně dostupný díl
- a1 Prostorové vytápění/chlazení – voda VSTUP (šroubové připojení, vnitřní závit)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"
- a2 Prostorové vytápění/chlazení – voda VÝSTUP (šroubové připojení, vnitřní závit)
- EPVX07: 1"
- EPVX10+14: 1 1/4"
- b1 TUV – VSTUP studené vody (šroubová přípojka, 3/4")
b2 TUV – VÝSTUP teplé vody (šroubová přípojka, 3/4")

- b3** Oběhová přípojka (samice, 3/4")
c1 Voda VSTUP z venkovní jednotky (šroubové připojení, vnitřní závit)
 - EPVX07: 1"
 - EPVX10+14: 1 1/4"
c2 Voda VÝSTUP do venkovní jednotky (šroubové připojení, vnitřní závit)
 - EPVX07: 1"
 - EPVX10+14: 1 1/4"
d Uzavírací ventil
 - EPVX07: vnější závit 1" – vnitřní závit 1"
 - EPVX10+14: vnější závit 1" – vnitřní závit 1 1/4"
e Šroubový spoj, 1"
f Rychlospojka
g Odlučovač plynu
h Magnetický filtr/odlučovač nečistot
i Odtokový ventil
j Pojistný ventil
k Odvzdušnění
l Expanzní nádoba
m Záložní ohřivač
n Hadice pro odvzdušnění
o Odtoková hadice pro vodu
p Uzavírací ventil (doporučeno)
q Zpětný ventil (doporučeno)
r Tlakový redukční ventil (doporučeno)
***s** Přetlakový pojistný ventil (max. 10 barů (=1,0 MPa))(povinný)
***t** Nálevka (povinná)
u Expanzní nádoba (doporučená)
B1PW Snímač tlaku vody prostorového vytápění
B2L Průtokový snímač
B4L Plynový snímač
M1P Čerpadlo
M1S 3cestný ventil (prostorové vytápění/teplou užitkovou vodu)
M4S Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu) (rychlospojka - vnitřní 1")

Termistors:

- R1T** Vstup vody
R2T Záložní ohřivač – VÝSTUP vody
R5T, R8T, R11T Nádrž

Přípojky:

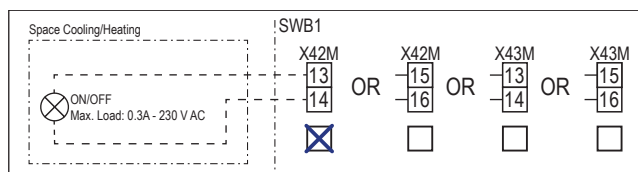
-  Šroubová přípojka
 Nátrubek s převlečnou maticí
 Rychlospojka
 Pájená přípojka

10.2 Schéma zapojení: Vnitřní jednotka

Viz schéma vnitřního zapojení jednotky dodávané s jednotkou (na vnitřní straně horního krytu spínací skříňky vnitřní jednotky). Použité zkratky jsou uvedeny dále. Na schématu vnitřního zapojení jsou zaškrťovací políčka pro každé připojení Po1e IO. Po zapojení doporučujeme označit políčko u zvolené standardní volby.

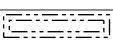
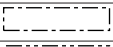
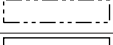
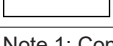
Zaškrťovací políčka schéma vnitřního zapojení: Příklad

Tento příklad ukazuje, jak označit políčko na schématu vnitřního zapojení.



Poznámky, jež je třeba projít před spuštěním jednotky

Angličtina	Překlad
Notes to go through before starting the unit	Poznámky, jež je třeba projít před spuštěním jednotky
X2M	Hlavní svorka – venkovní jednotka
X40M	Hlavní svorka – vnitřní jednotka
X41M	Hlavní svorka – záložní ohřivač
X42M	Místní elektrická instalace pro vysoké napětí
X44M, X45M	Místní elektrická instalace pro SELV (Safety Extra Low Voltage)
-----	Uzemnění
-----	Lokálně dostupný díl

Angličtina	Překlad
①	Několik možností zapojení
	Volitelné vybavení
	Není v rozváděcí skřínce
	Zapojení závisí na modelu
	DPS
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Poznámka 1: Připojovací místo napájení pro záložní ohřivač musí být předem připraveno mimo jednotku.
Backup heater power supply	Napájení záložního ohřivače
☐ 4.5 kW (1N~, 230 V)	☐ 4,5 kW (1N~, 230 V)
☐ 4.5 kW (3N~, 400 V)	☐ 4,5 kW (3N~, 400 V)
☐ 4.5 kW (3~, 230 V)	☐ 4,5 kW (3~, 230 V)
☐ 4.5 kW (2~, 230 V)	☐ 4,5 kW (2~, 230 V)
☐ 6 kW (1N~, 230 V)	☐ 6 kW (1N~, 230 V)
☐ 9 kW (3N~, 400 V)	☐ 9 kW (3N~, 400 V)
User installed options	Volitelné možnosti instalované uživatelem

10 Technické údaje

Angličtina	Překlad
☐ Remote user interface	☐ Samostatné Human Comfort Interface (BRC1HHDA používané jako pokojový termostat)
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Externí vnitřní termistor
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Externí venkovní termistor
☐ Safety thermostat	☐ Bezpečnostní termostat
☐ Smart Grid	☐ Smart Grid
☐ WLAN cartridge	☐ Kazeta WLAN
☐ Bizone mixing kit	☐ Souprava regulující 2 teplotně rozdílné okruhy
Main LWT	Hlavní teplota výstupní vody
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (napevno zapojený)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (bezdrátový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externí termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla
Add LWT	Doplňková teplota výstupní vody
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (napevno zapojený)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (bezdrátový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externí termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla

Umístění v rozvodné skřínce

Angličtina	Překlad
Position in switch box	Umístění v rozvodné skřínce

Legenda

A1P		DPS Hydro
A2P	*	Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (PC=napájecí obvod)
A3P	*	Konvektor tepelného čerpadla
A5P		Napájení DPS
A6P		DPS vícestupňového záložního ohříváče
A11P		DPS rozhraní
A12P		DPS uživatelského rozhraní
A14P	*	DPS samostatného Human Comfort Interface (BRC1HHDA používaného jako pokojový termostat)
A15P	*	DPS přijímače (bezdrátový termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ)
A30P	*	DPS soupravy regulující 2 teplotně rozdílné okruhy
F1B	#	Nadproudová pojistka – záložní ohříváč
F2B	#	Nadproudová pojistka – síťové napájení
K1A, K2A	*	Vysokonapěťové relé Smart Grid
M2P	#	Čerpadlo teplé užitkové vody
M2S	#	2cestný ventil pro režim chlazení
M4S		Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
P* (A14P)	*	Svorka
PC (A15P)	*	Proudový okruh
Q*DI	#	Jistič proti zemnímu spojení
Q1L		Tepelná ochrana záložního ohříváče
Q4L	#	Bezpečnostní termostat
R1H (A2P)	*	Snímač vlhkosti

R1T (A2P)	*	Termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ snímače teploty okolí
R1T (A14P)	*	Uživatelské rozhraní se snímačem teploty okolí
R1T (A15P)	*	Uživatelské rozhraní se snímačem teploty okolí
R2T (A2P)	*	Externí snímač (podlaha nebo prostředí)
R6T	*	Termistor pro externí vnitřní nebo vnější teplotu okolí
S1S	#	Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh
S2S	#	Vstup 1 impulzu elektroměru
S3S	#	Vstup 2 impulzu elektroměru
S4S	#	Přívod Smart Grid (impulzní fotovoltaický elektroměr Smart Grid)
S10S-S11S	#	Nízkonapěťový kontakt Smart Grid
ST6 (A30P)	*	Konektor
X*A, X*Y, X*Y*		Konektor
X*M		Svorkový pásek

* Volitelné příslušenství

Lokálně dostupný díl

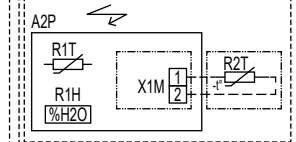
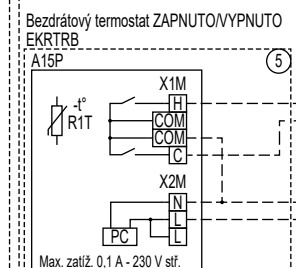
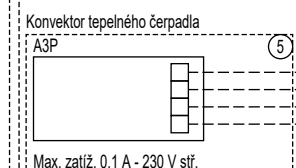
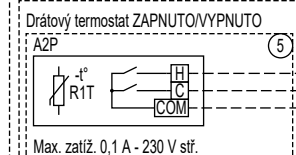
Překlad textu schématu zapojení

Angličtina	Překlad
(1) Main power connection	(1) Připojka hlavního zdroje napájení
2-pole fuse	2pólová pojistka
Indoor unit supplied from outdoor	Vnitřní jednotka napájená z venkovní
Indoor unit supplied separately	Vnitřní jednotka napájená samostatně
Normal kWh rate power supply	Zdroj elektrické energie s běžnou sazbou
Outdoor unit	Venkovní jednotka
Standard	Standardní
SWB	Rozváděcí skříňka
(2) Backup heater power supply	(2) Napájení záložního ohříváče
2-pole fuse	2pólová pojistka
4-pole fuse	4pólová pojistka
For these connections use the optional adapter wire harnesses.	Pro tato připojení použijte volitelné adaptérové kabelové svazky.
Only for 4.5 kW MBUH units	Pouze pro vícestupňové záložní ohříváče o výkonu 4,5 kW
Only for 9 kW MBUH units	Pouze pro vícestupňové záložní ohříváče o výkonu 9 kW
(3) User interface	(3) Uživatelské rozhraní
3rd generation WLAN cartridge	Kazeta WLAN třetí generace
OR	NEBO
Remote user interface	Samostatné Human Comfort Interface (BRC1HHDA používané jako pokojový termostat)
SD card	Otvor karty pro kazetu WLAN
Voltage	Napětí
(4) Shut-off valve - Inlet leak stop	(4) Normálně uzavřený uzavírací ventil (zastavení úniku vstupu)
(5) Ext. thermistor	(5) Externí termistor
External ambient sensor option (indoor or outdoor)	Ext. snímač teploty prostředí (vnitřní nebo venkovní)
Voltage	Napětí

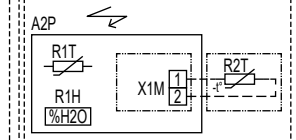
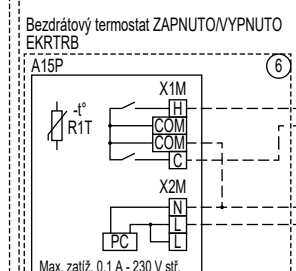
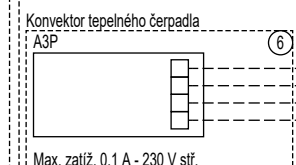
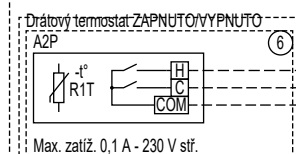
Angličtina	Překlad
(6) Field supplied options	(6) Možnosti dodané zákazníkem
230 V AC Control Device	Ovládací zařízení 230 V AC
Alarm output	Výstup alarmu
Bizone mixing kit	Souprava regulující dva teplotně rozdílné okruhy
Contact rating	Charakteristika kontaktu
Continuous	Nepřetržitý proud
DHW pump output	Výstup čerpadla teplé užitkové vody
DHW pump	Čerpadlo teplé užitkové vody
Electric pulse meter input	Elektroměr
Ext. heat source	Externí zdroj tepla
For HV Smart Grid	Pro vysokonapěťový Smart Grid
For LV Smart Grid	Pro nízkonapěťový Smart Grid
Inrush	Rázový proud
Max. load	Maximální zátěž
ON/OFF output	Výstup zapnutí/vypnutí
Preferential kWh rate power supply contact	Kontakt zdroje elektrické energie s upřednostňovanou sazbou za kWh
Safety thermostat contact	Kontakt bezpečnostního termostatu
Shut-off valve NC	Uzavírací ventil - normálně uzavřený
Shut-off valve NO	Uzavírací ventil - normálně otevřený
Smart Grid PV power pulse meter	Impulzní fotovoltaický elektroměr Smart Grid
Space cooling/heating	Prostorové chlazení/vytápění
Voltage	Napětí
(7) External On/OFF thermostats and heat pump convactor	(7) Externí termostaty pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ a konvektor tepelného čerpadla
Additional LWT zone	Doplňková zóna teploty výstupní vody
For external sensor (floor or ambient)	Pro externí snímač (podlaha nebo prostředí)
For heat pump convactor	Pro konvektor tepelného čerpadla
For wired On/OFF thermostat	Pro napěvno zapojený termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
For wireless On/OFF thermostat	Pro bezdrátový termostat ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
Main LWT zone	Hlavní zóna teploty výstupní vody
Max. load	Maximální zátěž

VOLITELNÁ SOUČÁST

Hlavní zóna tepl. výst. vody

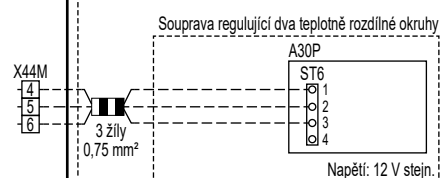
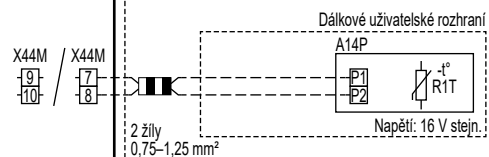
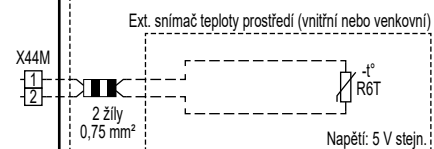
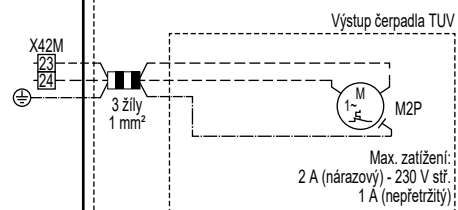
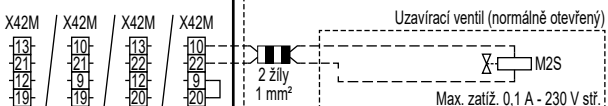
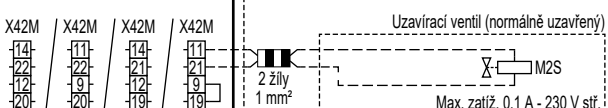
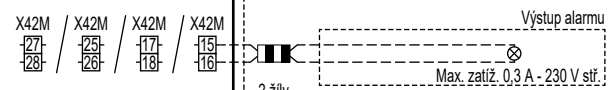


Dopl. zóna tepl. výst. vody

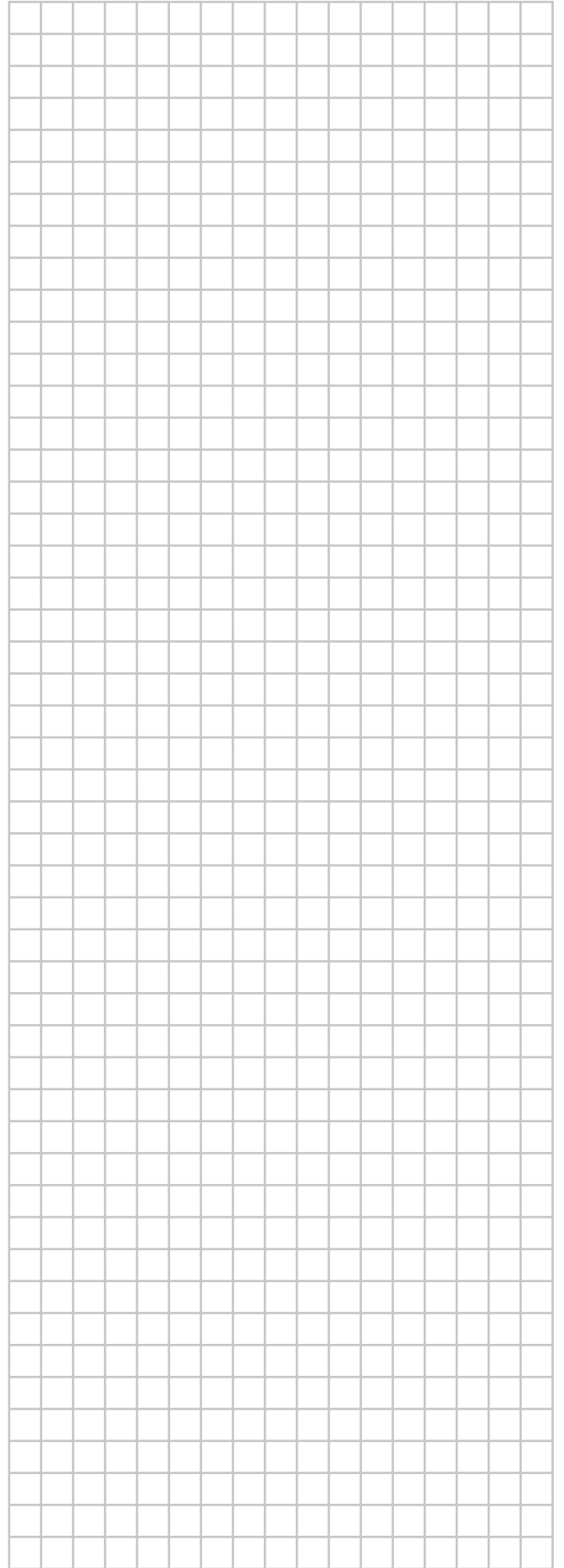
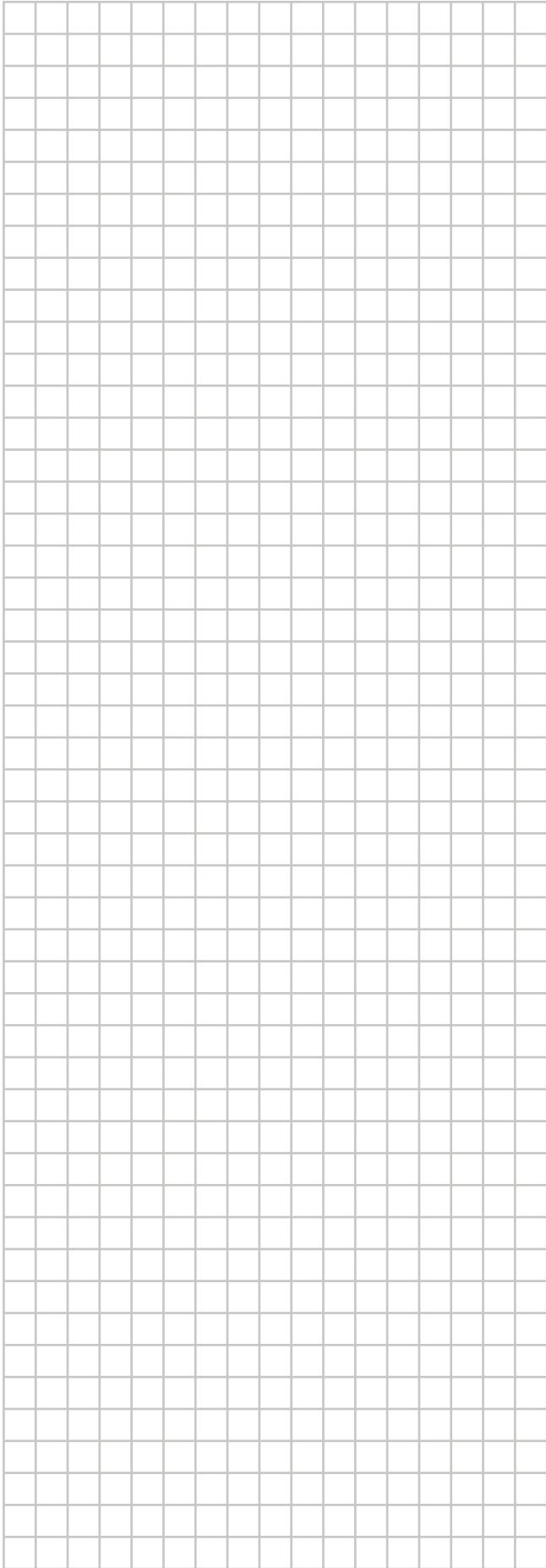


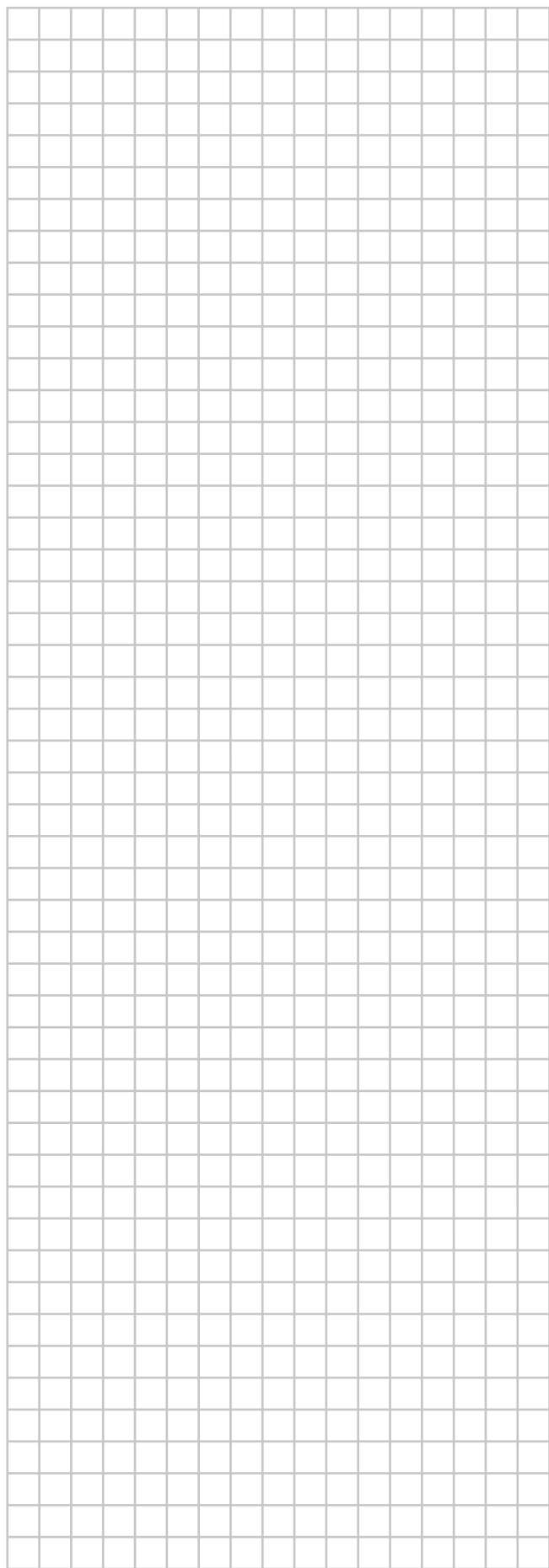
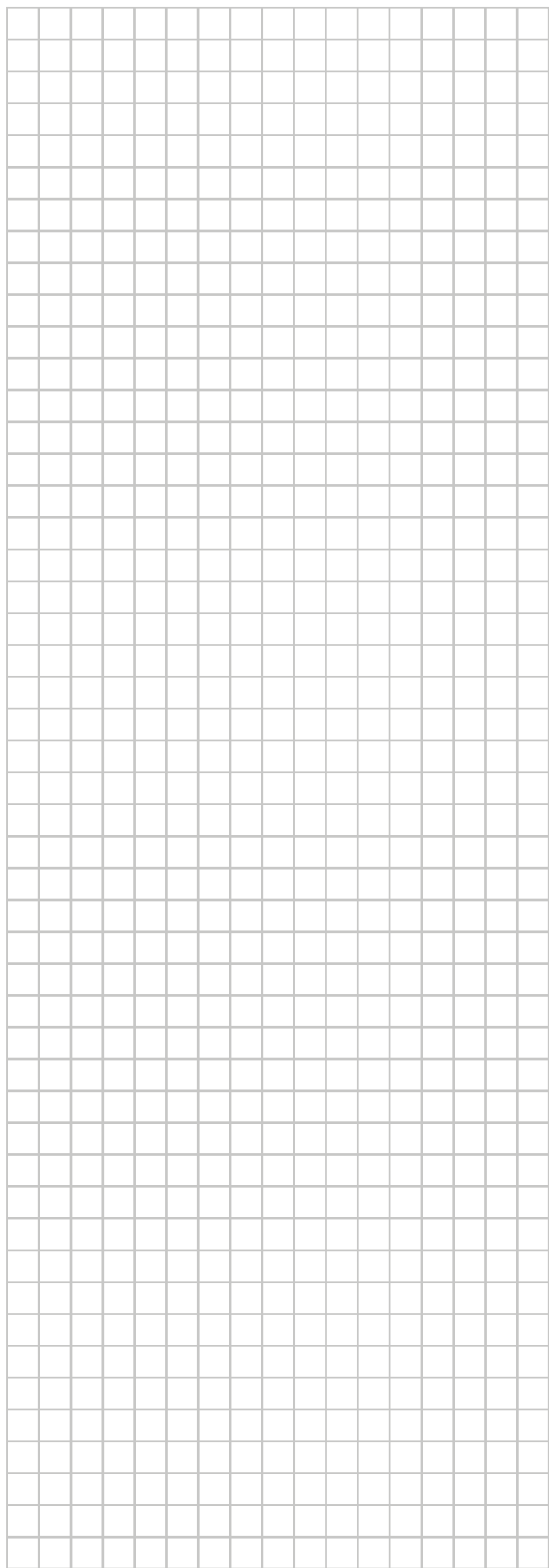
STANDARDNÍ SOUČÁST

VNITŘNÍ JEDNOTKA



4D152933B (2/2)







4P773386-1 D 00000007

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773386-1D 2025.12